

# Jaoca Icantacari Yora Iotantatsiri

## PROVERBIOS

Oca sanquenarentsi oquenquetsatacotiro iotantsi, aisati jaoca ancantajeiteari asavicanteari cameetsa.

---

### Ontimimotanteeri iotantsi

- 1** <sup>1</sup> Jero icantiri Salomón, itomini David, pincatsariventiriniri ishanincajeitaniri Israel:
- <sup>2</sup> Icoasotaque iroametantero iotantsi jero oametantsi, iriotacaajeitantariri itsipapee ocantayetiri iotiri,
- <sup>3</sup> iriotantearori oametantsi, inquenqueshiretempa cameetsa, irantero cameetsatsiri, irineanate tampatica, aisati iraacameetsatante.
- <sup>4</sup> Irotaque iriotantearori evancaripee caari iotatsi, inquenqueshiretantanaqueari cameetsa.
- <sup>5</sup> Yora iotatsiri, quenqueshireachari, iquemisantiro icanteetiriri, aikuero iriotasanotanaqueri.
- <sup>6</sup> Irotaque iriotantearori yoametantiri iotasanotatsiri, aisati ocantayetiri irineane, ishiacaaventayetiri jero neantsipee manachari.
- <sup>7</sup> Ayotasanotanteari, ocameetsati ajivate ampincatsateri Tasorentsi; yora caari iotatsi te irineacameetsateroji iotantsi aisati oametantsi.

### Yoametiri Salomón itomi.

- <sup>8</sup> Aviro notomi, pinquemisantero noametimpiri, aisati eiro pipeacotarotsi oametimpiri piniro.
- <sup>9</sup> Irotaque oameetsatempineri pisavicanteari cameetsa, oquempeta nenquetsi inenqueyetari aisati amatseerentsi.

- 10 Ariorica incoavetea antayetirori caari cameetsatatsi iramatavitempi,  
¡notomi, eiro pishinetaritsi!
- 11 Incantempirica: “Pimpoque pincarajeitena;  
tsame amataviteri caari ioveetatsi, avavaquerita iravisanaquerica.
- 12 Tsame ampeacaashitearita cameetsajeitatsiri antecatsireavaquerita;  
anquempetacanteri camatsiri itijeetiri.
- 13 Impoiji ontimimotasanotee paitapeerica ashitaarantayeteari  
¡aajaquero avancoqui acoshiyetaqueri!
- 14 Caate, pincarajeitena antero paitapeerica amayeteri;  
impoijiquea ampaarantavacayea maaroni aayeteri.”
- 15 Notomi, ¡Eiro poiijatiritsi,  
pinijantareeri, eiro pantirotsi irantayeteri!
- 16 Tempa icoashita irantashiyetearo caari cameetsatatsi aisati  
iroantashiyetea.
- 17 Atsipetashitaro ariorica avashitiri tsimeeri ario irineaquero;
- 18 Yora atiripee irisati oashitanontaincha,  
irashinoncanteari iroyeeteri.
- 19 Aitaque incantajeiteari yora caari cameetsajeitatsi,  
incamimentero icoashiyetaniri.

### Ora iotantsi ocoacairi evancaripee irojajeitero

- 20 Ora iotantsi, onijantiro oneane avotsipeequi iquenantapiniyeetari,  
21 jero ashitacoropeequi nampitsi  
aisati jaocarica yapatotapinijeitantari.
- 22 “¡Avirojei evancaripee caari iotiro cameetsatatsiri,  
tseencantajeitatsiri, caari iojeitatsi!  
¡Jaoca oncarate pincoye piojeite,  
aisati picoasanoti pincantimatante,  
aisati pitseencajeitero iotantsi?
- 23 Pinquemisantena noncantimentempiro caari cameetsatatsi,  
aisati niotacaasanotempiro niotiri aisati noquenqueshiretiri.
- 24 Nocajemavetaquempi nocoacaavetaquempi, pimlocashitena,  
iro cantaincha te pincoajeiteji pinquemisantena.
- 25 Irointi pitseencajeitaquero noamejeivetimpiri,  
te pincoajeiteji noncantimentempiro pantayetiri.
- 26 ¡Ari noshirontaquea ariorica omapocaquempi  
ompomerentsitimojeitempi!  
¡Aitaque novashiventaaquempi, ariorica pintsaroasanojeitanaque,  
27 ariorica omapocajeitaquempi pintsaroajeite aisati neantsiyetatsiri,  
pinquenqueshireacotashiyetanaquea, aisati  
poashiretasanojeitanaquea,  
pinquempetearo antearo tampea apishoirincatsari tsoncantatsiri!

- 28 Impoiji paventajeivetanaquena,  
iro cantaincha eiro naquimpitsi;  
pincoajeivetajena, eiro pineajanatsi;
- 29 tempa, te pincoajeiteroji iotantsi,  
te pincoajeiteji pimpincatsateri Tasorentsi.
- 30 Te pincoajeiteji pinquemisantero nocantajeivetimpiri,  
aisati pitseencaquero nocantimentavetimpiro pantayetiri.
- 31 ¡Irotaque pashinoncaimentajeitantarori pantayetiri!  
¡Ontimasanotanaque picoashiyetari!
- 32 Yora caari iojeitatsi ompeacaajeiteari, te irioteji;  
aisati onsoncajeitajeri caari quenqueshireacha.
- 33 Irintiquea quemisantajeitenane, irisavicajeite cameetsa,  
eiro itsaroacaajeitarotsi paitapeerica covencayetsiri.”

### Cameetsatatsiri omatacantayetiri iotantsi

- 2 <sup>1</sup>Notomi, pinquemisantero noneane,  
pinquenqueshiretero nocantacantiri.
- 2 Pinquemasanotero iotantsi,  
aisati pinquenqueshiretero, piotantearori.
- 3 Pincoacotasannotenaro catsini iotantsi,  
aisati pinquenqueshirempa cameetsa,
- 4 pincoasanotero pinquempetacantero picoacoatiri plata,  
aisati pinatasanotachari manachari.
- 5 Impoiji piotasanotanaque pimpincatsateri Tasorentsi,  
aisati piotasanotanaqueri jaoca icantari Tasorentsi.
- 6 Tempa iriotaque iotacantatsiri,  
aisati quenqueshiretacantatsiri maaroni.
- 7 Yora Tasorentsi yamitacotiri aisati iticaacoventiri  
savicatsiri cameetsa, caari timatsine irantane.
- 8 Yamenacoventiri antayetirori cameetsayetatsiri,  
aisati iticaacoventiri quemisantasanotiriri.
- 9 Piotanaquero queariotatsiri aisati cameetsatatsiri,  
impoiji pantayetero maaroni cameetsayetatsiri.
- 10 Ontimasanotanaque piotantari,  
irotaque pineacameetsatantearori pioyetanaqueri.
- 11 Ora cameetsatatsiri jero quenqueshireantsi  
oncanteani onticaacoventempi.
- 12 Irotaque quempoyeacoventempine, eiro pantantarotsi caari  
cameetsatatsi,  
aisati oipacaacoventempi, eiro yoashinoncantimpitsi atiripee  
piatsajeitachari,
- 13 Yora jocajirori cameetsatatsiri,

- irointi yantashitanacaro caari cameetsatatsi,  
 14 iveshireimentashitaro yoashinoncanti,  
 aisati yantashiyetari caari ipashiventacaa,  
 15 yantashiyetaro itseeyayeta,  
 te incoyeji irantero queariotatsiri.  
 16 Ora iotantsi irotaque jocaacoventempine tsinane ashinentsi,  
 neanavetachari cameetsa, tseeyachari,  
 17 joquiriri ojime aavetacari evancarotantapaacari,  
 caari moncaratiro ocantavetariri Tasorentsi, quiso oavacayea.  
 18 Ariorica poijatanaquero ovancoqui,  
 oquempetaca poijataquero avotsi jatantachari caamanentsiqui,  
 19 Yora queanaintsineri ovancoqui, eiro ipiajarotsi;  
 eiro catsini isavicajitsi cameetsa.  
 20 Pantayetero cameetsatatsiri,  
 aisati pimatapinitero yantayetiri cameetsayetatsiri.  
 21 Tempa yora savicatsiri cameetsa, caari timatsi irantane,  
 incanteani irisavique quipatsiqui.  
 22 Irintiquea caari cameetsatatsi jeri oacantantatsiri,  
 irojoqueeteri; eiro isavicantarotsi.

### Iriotacotantearori iotantsi

- 3** <sup>1</sup>Notomi, eiro pipeacotarotsi noametaquempiri,  
 pinquenqueshiretasanotero nocantacantiri;  
<sup>2</sup>irotaque paneanteari osamani,  
 aisati pinquimoshiretasanote cameetsa.  
<sup>3</sup>Eiro catsini pipeacotarotsi pinintanti aisati queariotasanotatsiri,  
 quiso poyero, pinquenqueshiretero,  
 pinquempetacantero nenquetsiqui.  
<sup>4</sup>Irotaque irineacameetsatantempiri Tasorentsi,  
 aisati iraacameetsatempi atiripee.  
<sup>5</sup>Pishiretasanoteari Tasorentsi,  
 eiro piquenqueshireashitarotsi piotiri.  
<sup>6</sup>Pincantapiniteri Tasorentsi paitapeerica pantayeteri,  
 irotaque matacayempirone cameetsatatsiri.  
<sup>7</sup>Eiro pijitashitatsi avirori piotasanoti;  
 pimpincatsateri Tasorentsi,  
 pojocajero caari cameetsatatsi.  
<sup>8</sup>¡Irotaque quempetarori aavintarontsi cameetsatatsiri,  
 pishintsitantajeari pivatsapeequi!  
<sup>9</sup>Pimpincatsateri Tasorentsi, pimpaaranteri timimoyetimpiri,  
 aisati jivayetatsiri oitsoquiyeti pivanquirepee;  
<sup>10</sup>aitaque ojaasanotanaquea piquempoyeantaroriqui,

- aisati pijantarori ovaja.
- 11 Notomi, eiro piquisoshiretitsi iroametempirica Tasorentsi,  
aisati eiro pishemashireatsi iroashinoncayempirica.
- 12 Tempa yora Tasorentsi yoametiri inintiri,  
iquempeta atiri yoametiri itomi inintasanotiri.
- 13 Inquimoshirete iotatsiri,  
aisati quenqueshireachari cameetsa.
- 14 Tempa ocameetsatasanoti, anaacotiri plata,  
aisati omatacaasanotanti cameetsatatsiri anaacotiri oro.
- 15 Ora iotantsi ocoasanota catsini, anaacotiro mapiquipee  
pinatanoyevetachari.  
¡Tecatsi quempetearone paitapeerica icoasanoyeevetari!
- 16 Ora iotantsi oneacantiro osamani aneantsi,  
aisati ashitaarantacanta jero opincatsatanti.
- 17 Ancoasanoterorica iotantsi, oimoshirencanti;  
anquemisanterorica, irotaque asavicanteari cameetsa.
- 18 Ora iotantsi irotaque oaneajerine coasanotirori,  
inquimoshirejeite quiso oaquerori.
- 19 Otimimotasanoi iotantari Tasorentsi aisati iquenqueshireantari,  
imatantacarori yovetsicaquero inquite, quipatsi,
- 20 aisati inashitacantacarori incajare,  
jero otimantanacari mencorijenca cajashiiteatsiri.
- 21 Notomi, pincanteani pincoyero cameetsatatsiri,  
eiro pipeacotarotsi pinquenqueshiretasanotea cameetsa.
- 22 Irotaque oaneajempine pisavicanteari cameetsa,  
oquempetacaró nenquetsiqui.
- 23 Jaocapeerica pijayeteri, tecatsi paamaquea,  
eiro catsini pantiro caari cameetsatatsi.
- 24 Ariorica pimacore, eiro pitsaroitsi,  
aisati pimaye cameetsa.
- 25 Eiro pitsaroacaarotsi covencatatsiri mapocantatsiri,  
aisati oashinoncantsi pocashiterineri caari cameetsajeitatsi.
- 26 Iriotaque Tasorentsi matacayempine pishiretasanotanteariri aisati  
jocaacoventempine,  
eiro yamataviyeetantimpitsi.
- 27 Eiro catsini pitsaneapitsataritsi paitarica cocotempine  
timimotimpiri,  
ocameetsati pamitacoteri.
- 28 Eiro picantitsi: “Osaitequera namitacotempi”.  
Pamitacotiteari intsipaite.
- 29 Eiro piquenqueshireatsi poashinoncayeri pishaninca  
saviquimotimpiri, neacameetsatimpiri.

- 30 Te oncameetsate pantantashiyetea,  
tecatsirica antanatempine.
- 31 Eiro piquisanementiritsi yantayetiri caari cameetsatatsi,  
aisati eiro pinquempetaritsi avirori.
- 32 Te irineacameetsateriji Tasorentsi ishanincepee caari  
cameetsajeitatsi;  
irintiquea inecameetsatiri cameetsajeitatsiri.
- 33 Yora Tasorentsi yoashinoncairi caari cameetsatatsi aisati icarajeitiri;  
irintiquea cameetsatatsiri, itasoncacoventiri.
- 34 Ishirontimentari Tasorentsi yora shirontimentantachari;  
irintiquea caari shemejeitatsi, icavintsairi.
- 35 Yora iotatsiri, inecameetsayeetiri aisati ipincatsayeetiri;  
irintiquea caari iotatsi, irisati manintacantachane eiro  
ipincatsayeetiri.

#### Incantiri iroijatasanotero cameetsatatsiri

- 4** <sup>1</sup>Notomipee, pinquemisantasanotero nocantajeitimpiri;  
pinquenqueshiretasanojeitero piotasanotanteari,  
pinquenqueshiretea cameetsa.
- <sup>2</sup>Tempa noamejeitaquempi cameetsata,  
eiro pipeacojeitajarotsi.
- <sup>3</sup>Aitaque noquempetapaari narori nojananequitapaini,  
ora ina onintasanotaquena;
- <sup>4</sup>aitaque iquempetaquenari apa yoametaquena:  
“Pinquenqueshiretasanotero noneane,  
pimoncaratero nocantaquempiri, paneasanotanteari.
- <sup>5</sup>Pincoasanotero iotantsi aisati pinquenqueshiretea cameetsa;  
eiro pipeacotarotsi noametaquempiri.
- <sup>6</sup>Pinintasanotero iotantsi, eiro pipeacotarotsi,  
irotaque jocaacoventempineri.
- <sup>7</sup>Eirotsita picoirotsi paitapeerica,  
pincoasanotero iotantsi, aisati pinquenqueshiretea cameetsa.
- <sup>8</sup>Pinintasanotero, irineacameetsatanteetempiri,  
pincoasanotero, incantacoyeetantempiri cameetsa.
- <sup>9</sup>¡Irotaque inquenqueshireacotanteetempiri,  
pimoncarataquero piotasanoti!”
- <sup>10</sup>Notomi, pinquemisantasanotero noneane,  
pinquenqueshiretapinitero, irotaque pintimanteari osamani.
- <sup>11</sup>Niotacaasanotempiro iotantsi pintimanteari cameetsa,  
aisati nomatacayempiro cameetsayetatsiri,
- <sup>12</sup>eiroquea otimantatsi jocayempineri jaocapeerica pijayeteri,  
aisati eiroquea pantantarotsi caari cameetsatatsi pavisantearori.

- 13 Pinquenqueshiretasanotero oametantsi, eiro pipeacotarotsi;  
pimatasanotero, irotaque oaneajempineri.
- 14 Eiro poijatacotiritsi yantayetiri caari cameetsajeitatsi,  
eiro piquempetaritsi avirori.
- 15 Paamaventeari, ariorica pineacoteeri, eiro pantirotsi,  
pinijantareeri, irointi pimatero cameetsatsiri.
- 16 Eiro iquimoshiretitsi eirorica yantirotsi caari cameetsatsi;  
aisati eiro imacoreimatitsi teorica irantacayeriji itsipapee.
- 17 Ora yantapinitiri yoashinoncaajeitiri itsipapee,  
iquempetacantaquero yoari aisati irapinitiri.
- 18 Ora yantayetiri cameetsajeitatsiri, aiquero irijatatiye  
irisavicasanojeite cameetsa,  
iquempetacaro oquitaiteamani, irosati irishipaquireantapaaquea  
catsirincaiteri.
- 19 Irointiquea yantayetiri caari cameetsajeitatsi,  
te oncameetsateji aisati te iriotimateji paita yoashinoncaaqueri,  
oquempetaca itimaque tsiteniriqui.
- 20 Notomi, pinquemisantaranotero noneane.
- 21 Eiro catsini pipeacotarotsi;  
¡pinquenqueshiretasanotero!
- 22 Irotaque oaneajeiterineri maaroni coyeroneri  
aisati intecatsijeitanteari.
- 23 Paamaventacotasanotearo piquenqueshireantari,  
anaacotiro timayetatsiri quipatsiqui;  
tempa irotaque oaneajempineri,
- 24 Paamaventea pineaveeyetero paitarica pincantashiyeteari;  
pojocajero tseyantsi.
- 25 Pamenapinite tampatica, eiro poiyyotatsi.
- 26 Pinquenqueshiretero cameetsa panteri,  
ari pimatapinitero cameetsayetatsiri.
- 27 Eiro pipeacotarotsi cameetsayetatsiri;  
irointiquea paamaventeoro caari cameetsayetatsi.

### Tsinane peacaariri shirampari

- 5 <sup>1</sup> Notomi, pinquemisantero nocantimpiri nioyetiri aisati  
noquenqueshireyetiri.
- <sup>2</sup> Irotaque oametempine; eiro pantashitarotsi paitapeerica,  
aisati pimatero pineanatantearo cameetsa piotiri.
- <sup>3</sup> Tempa ora tsinane ashinentsi,  
cameetsajenca oneanaveta, anaacotiri quejitsi;
- <sup>4</sup> iro cantaincha oshequi oashiretacanta,

anaacotiro quepishiyetatsiri aisati sataamentotsi tsampimenitatsiri apite.

- 5 Poijatanaquerorica, aanaquempi caamanentsiqui;  
onquenacanaquempi anta itijeetiri camatsiri.
- 6 Te oncoyeji iotero jaoca oncateari anee osamani,  
aisati te onquenqueshireacoteaji paita avishimoterone.
- 7 Irotaque notomi, nocantantimpiri: “Pinquemisantena;  
eiro pipeacotarotsi noametaquempiri.”
- 8 Pinijantareero tsinane ashinentsi;  
eiro catsini piquempejitarotsi ovancoqui,
- 9 eiroquea pipeantarotsi timimotimpiri pantaveeventiri,  
pimpaquerorica tsinane pashinisato oashinoncantatsiri;
- 10 aisati eiro yaantajarotsi pashinisati timimoyetimpiri,  
pipomerentsiventari pantaveeventiro.
- 11 Omoncarataquearica pincamanteari,  
piracosanovetanaquearo, pineavaquearica intsiquero  
ompeanaquea pishintsiti.
- 12 Aisati pincantavetanaquea:  
“¡Paitaquea caari noquemisantantaro yoameyeevetanari!  
¡Paitaquea notseencantacarori icantimenteevetanari!
- 13 Te noncoyeji nonquemisanteri oamejeitanari;  
aisati te nonquemisanteroji yoamejeivetaquenari.
- 14 Irotaque meeca nopashiventasanotantacari,  
ineaquena maaroni noshanincapee.”
- 15 Pinquimoshireventero pijina apaniro,  
tempa irotaque pijinasanori.
- 16 Eiro pimanintiro pijinasanori, pinintasanotero;  
Eiro pijatashitirotsi pashinisato, pinintantearori.
- 17 ¡Ora pijina irotaque pashisanori, tecatsi pashini pashiteari!  
¡Eiro pishinetirotsi oneavintsateari pashinisati!
- 18 ¡Ocameetsati pinquimoshireventero pijinasanori;  
tempa irotaque paaqueri pevancaritantapaacari;
- 19 Ocameetsataque maaroni, aisati onintimpi!  
¡Oncanteani avitsanotempi aisati onintasanotempi!
- 20 Notomi, ¿paita pintsipatantearori tsinane ashinentsi?  
¿Paita pishinetantearori avitsanotempi?
- 21 Iotasanotiro Tasorentsi yantayetiri atiripee,  
tecatsi impeacotea aparoni yantayetiri.
- 22 Yora caari cameetsatatsi, irisati ashinoncaimentajearone yantayetiri,  
oquempetaca ishiticaja.
- 23 Irotaque oamaajerine ipiatsatacaro;  
icantimenteevetariri impeasanotajea.

**Eiro ipinacovenantaritsi ireevitiri itsipapee.**

- 6** <sup>1</sup> Notomi, ariorica pincerteri pitsipatapinitari ireevitantatsiri aisati pashinisati,  
 “Naro pinacovenantajempine.”  
<sup>2</sup> Oca picantaqueriri, oquempetaca avisati ovashitajancha,  
 aviro cantacayearone eirorica imatirotsi impinatajempi.  
<sup>3</sup> Eiro icantacantantimpitsi, jerocha panteri:  
 eiro pishemetitsi, pijatashiteri  
 pincantajeri impeacotajempiro picantavetacariri.  
<sup>4</sup> Eiro pisamanitiro, intsipaite povetsicajero cameetsa;  
<sup>5</sup> pinquempeteari maniro, ishiapitsatari oyerinemeru,  
 aisati pinquempeteari tsimeeri arapitsatirori oashirentsi.

**Icantiriri perantipee**

- <sup>6</sup> Peranti, pijate pameneri sancori paita yantiri,  
 piotanteari jaoca icanteetari;  
<sup>7</sup> tecatsi tiancavetearine,  
 aisati tecatsi canterine paita iranteri,  
<sup>8</sup> iquempoyeanonta yoari osarentsiqui,  
 omoncaratarica panquirentsi;  
<sup>9</sup> ¡Aitapaaque pimaataque, peranti!  
 ¡Aitapaaque pinareashitaca!  
<sup>10</sup> Ainiroquera aasanotimpi pivochoquine,  
 pitaapiniti, pisatevacota, pimaasanotantari;  
<sup>11</sup> irotaintsi omapoquempi tsoncacotantsi,  
 oquempetari quenaquenayetatsiri ivetsica irimanatanteari.

**Jaoca icantari caari cameetsatatsi**

- <sup>12</sup> Yora caari cameetsatatsi aisati piatsatincari,  
 icantani iquenaquenayeti yovaayetiro tseeayantsi.  
<sup>13</sup> Yamenampiojaquitavacaayeta, ishevashevatiro iitepee,  
 aisati ijicotantayetaro iracotsapaqui;  
<sup>14</sup> te oncameetsateji iquenqueshireantari,  
 icantani iquenqueshiretiro irantero caari cameetsatatsi  
 aisati iquenayeti yantavacaashiyeta.  
<sup>15</sup> Irotaque intsoncantajeari intsipaite,  
 tecatsi incantacotajea.

**Jero caari ininti Tasorentsi**

- <sup>16</sup> Ocarati 6, ariorica <sup>7</sup> iquisasanotiri Tasorentsi catsini:  
<sup>17</sup> yora jitacantashitachari ineaperota,

- neanatantarori tseyantsi,  
 ovayetiriri atiri cameetsatatsiri,  
 18 quenqueshiretirori irantero caari cameetsatatsi,  
 shintsiventirori irantero caari cameetsatatsi,  
 19 yora cantacotavacaashitachari aisati tseyari  
 jeri intarori inquisacanteariri ishanincapee.

**Ompomerentsitimoteari aimentarori ijina**

- 20 Notomi, pincanteani pinquenqueshiretapinitero nocantimpiri aisati  
 oametimpiri piniro.  
 21 Pincanteani pinquenqueshiretero,  
 onquempetea poisotacaro pitsanoqui.  
 22 Irotaque oametempine jaocarica pijayeteri,  
 onticaacoventempi pimayerica,  
 aisati onquenqueshireacayempi pintinaamanajerica.  
 23 Queario, ora icantacantiri aisati oametantsi oquempetacaro  
 tsiorontsi tsiotachari;  
 aisati icantimenteetimpirorica pantane  
 jero yoameyeetimpiri oquempetacaro avotsi oaneantatsiri.  
 24 Onticaacoventempi, eiro pishinetantarotsi tsinane caari  
 cameetsatatsi,  
 ora ashinentsi, cameetsavetachari oneanati.  
 25 Pineerorica ocameetsavorotaque,  
 eiro piquenqueshiretirotsi pantero,  
 ¡aisati eiro pineveshinearotsi amenaquempirica!  
 26 Ora antashiyetariri shirampari ocoi impinayeetero oanteari;  
 irointiquea aimentariri ojime,  
 antacaayetari shirampari oneacameetsatiri.  
 27 Yora oanquetarori omenqui paamari inejiqui,  
 ari ontaacotaqueri.  
 28 Yora aatiquerone paamari, intaaquea iitiqui;  
 29 aisati inquempetea anteroneri tsinane ashinentsi,  
 eiro yavisacoti, ari irashinoncaimentaquareo.  
 30 Yora coshinti ayeririca itashe,  
 tecatsi cantimenterine yantaqueri;  
 31 irompa ariorica irayeetaqueri, ontimatiye iroimpiajeneri  
 icoshitaqueri,  
 oncarate 7 impinatapinitajeri; aisati impajeri maaroni  
 timimotiriri.  
 32 ¡Te inquenqueshiretempa cameetsa  
 yora antashiyetarori tsinane ashinentsi!  
 ¡Yora antirori, irisati oashinoncaajancha!

- 33 Ontimatiye impasanayeeteri aisati incantimayeeteri,  
tecatsi peacoteanarine yantaqueri.
- 34 Tempa yora shirampari tsanearori ijina, iquisasanota catsini;  
eiro ipeacotarotsi incoanaquerica impiacoventajea.
- 35 Eiro icoitsi irayeri quireequi,  
aisati eiro ipitsimareajatsi impashiyeevetearirica paitapeerica.

### Oquenqueshireari tsinane aimentariri ojime

- 7** <sup>1</sup> Notomi, pinquemisantero noneane,  
pinquenqueshiretasanotero nocantacantiri.
- <sup>2</sup> Pinquemisantero nocantacantiri aisati noametantiri,  
pishentero, pinquempetacantero poqui picavintsauro, irotaque  
paneasanotanteari.
- <sup>3</sup> Poisotacotearo pitsapaquiqui,  
pincanteani pinquenqueshiretero.
- <sup>4</sup> Pincoasanotero iotantsi, pinquempetacantero pitsiro;  
aisati quenqueshireantsi, pinquempetacantero pitsipavintsatari.
- <sup>5</sup> Irotaque jocaacoventempine  
eiro amatavitantimpitsi tsinane aimentariri ojime,  
aisati ashinentsi neanavetachari cameetsa.
- <sup>6</sup> Ari aparo quitaiteri nosaviqui novancoqui,  
namenacoyeti omoroqui
- <sup>7</sup> noneaqueri evancaripee caari quenqueshireacha,  
namenavaqueri aparoni caari quenqueshireasanotacha catsini.
- <sup>8</sup> Iquempejitantapaacarori osorinaqui avotsi, yavisanaque intatiquero,  
irosati iquenantanaca ovancoqui ora tsinane.
- <sup>9</sup> Aitaque tsitenijencaiteanaji,
- <sup>10</sup> irosati osotoantanaca tsinane intsipaite,  
ontonquiotantavaqueariri.  
Oanenquimentanacaro antashiyetantariri shirampari,
- <sup>11</sup> ocoashita irineveyeetearo,  
te oncoyeji osavicasanote ovancoqui;
- <sup>12</sup> irointi oquenaquenayeti nampitsiqui nianqui, aisati  
osorinaquiyetapaaque,  
oyeayetiri shirampari avisayetatsiri, aavaqueri.
- <sup>13</sup> Ari avitsanotavaqueri evancari, onintavorotaqueri,  
amenasanotaqueri ivoroqui, ocantiri:
- <sup>14</sup> “Nocantitaca nontayeri novira aacameetsatavacanteari,  
meca nomoncarataquero nocantaqueri.
- <sup>15</sup> Irotaque meeca nopocantacari noneavaquempi.  
¡Oshequi nocoiteasanotaquempi, meecaquea noneajimpi!
- <sup>16</sup> Anta nomainta noameetsatanaquero nomaamento,

- cameetsamaotasannotatsiri poneachari Egiptoqui;  
 17 nosaitantayetaro casancajayetatsiri,  
 mirra, áloe jero metaqui.
- 18 Tsame anintavacayea aisati aneavintsatavacayea,  
 irosati onquitaiteantanajea.
- 19 Tempa yora nojime te irisavique, ijati iquivanti,  
 20 yaanaque oshequi quireequi;  
 eiro ipoquitajatsi irosati isoquijantapaajea cashiri.”
- 21 Ari iquemisantaquero ocantayetaqueriri,  
 oameetsantaqueri onevetacantacariri.
- 22 Irosati yojatantanacaro,  
 iquempetacari vaca yayeetiri iroanteeteariri  
 aisati maniro aavaqueri oashirentsi,
- 23 impoji inquenteeteri irasancanequi chacopiqui;  
 aisati iquempetacari tsimeeri airi charija;  
 te irioteji ari incamaque.
- 24 Irotaque nocantantimpiri notomi, pinquemisantena,  
 pinquemisantero noametimpiri.
- 25 Eiro catsini piquenqueshiretirotsi  
 pijatashitero tsinane, opeacampicari.
- 26 Tempa oshequi oamaajeitaqueri antayetirori,  
 aisati oshequi catsini oashinoncacantaqueri.
- 27 Ariorica pojatanaquero ovancoqui;  
 oquempetaca pijataque caamanentsiqui.

### Ocoacantiri iotantsi

- 8** 1 Ora iotantsi ocajemasanoti catsini,  
 aisati quenqueshireantsi onijantiro oneane.
- 2 Otimi jenoqui toncaariqui aisati nianqui avotsiqui,  
 3 aitaque iquemeetirori iqueantapiniyeetaroriqui nampitsi:  
 4 “Avirojei atiri, noquenquetsatacairi.
- 5 Evancaripee, caari iotatsi aisati caari quenqueshireacha,  
 ¡pincoasanote pinquenqueshiretea,  
 aisati piotero cameetsatatsiri!
- 6 Pinquemisantavaquero noncantempiri  
 cameetsatasanotatsiri aisati queariotasanotatsiri.
- 7 Ora noncanteri, queario oni;  
 te noncoye noneanatero tseeyantsi.
- 8 Maaroni nocantiri ocameetsatasanoti;  
 te anemateroji amatavitantsi.
- 9 Yora quenqueshireachari aisati iotatsiri  
 oconijatimotiri noneane aisati ocameetsatimotiri.

- 10 Picoavetari plata aisati oro ioshitachari,  
Pincoasanojeitero irointi oametantsi aisati iotantsi.”
- 11 Ocameetsatasanoti irointi iotantsi,  
anaacotiro mapiquipee pinatasanoyevetachari;  
tecatsi quempetearone.
- 12 “Naro iotantsi, nocaratiro quenqueshiretantsi,  
niotiro noametantiro cameetsatasanotantsi.
- 13 Ampincatsateririca Tasorentsi, aquisaquero caari cameetsayetatsi.  
Noquisaquero shemetantsi, ora jitacantashitantsi,  
aisati caari cameetsatatsi jero amatavitantsi.
- 14 Naro quenqueshiretirori nantayetiri aisati nomatasanotiro;  
narotaque ashitarori quenqueshireantsi cameetsa, aisati  
shintsitantsi.
- 15 Naro matacairiri pincatsariyetatsiri aisati  
jivatacantayetatsiri incantacoventanti cameetsa.
- 16 Naro matacairiri pincatsariyetatsiri ipincatsariventanti  
aisati incantacoventanti, cameetsa jivatacantatsiri.
- 17 Nonintiri maaroni nintanari  
aisati coasanotatsiri irineena, aitaque irineaquena.
- 18 Naro ashitaarantacantachari aisati nopincatsatacanti,  
ineacameetsatavacanteetari aisati cameetsa isavicanteetari.
- 19 Ora nopantiri ocameetsatasanoti catsini,  
anaacotiri oro aisati plata ioshitanovetachari.
- 20 Nosaviqui cameetsa aisati otampaticati nantayetiri
- 21 Yora nintanari nompaaanteri iriori,  
ojaasanotanaquea ivancoqui cameetsayetatsiri.
- 22 Narotaque intacari yovetsicaquena Tasorentsi,  
tequeratani irintearo maaroni,  
23 yovetsiquitaquena tequerani irovetsiquero quipatsi.
- 24 Itimacaitaquena tequerani ontimeni antearo incajarepee  
aisati nijapee jero sotoaajayetanaintsiri.
- 25 Tequeratani irovetsiquero otishipee aisati toncaaripee,  
itimacaitaquena Tasorentsi;
- 26 aisati tequerani yovetsiqueroni quipatsi,  
aisati shiocayetatsiri jero quipatsitanaintsiri.
- 27 Noneaquero iquisotacaaquero inquitequi  
oquempetaca osavicantacaro antearoite incajare.
- 28 Yovetsicantacarori mencoripee inquitequiniri,  
aisati yoaquero incajare saanajatatsiri,
- 29 icantantacarori jaoca ovecarayeteari,  
eiro oquenaajatashiyetantanacatsi,  
aisati yoantacarori quisotacairori quipatsi.

- 30 Nocantani quiso noaqueri, aisati nocantani noimoshirenquiri,  
aisati ineaquena noneatsatimentaro maaroni quitaiteripee.
- 31 Noneatsatimentacaro maaroni yovetsicaqueri,  
aisati noquimoshireventaqueri atiri.
- 32 Notomipee, meeca pinquemisantena;  
nocol pinquempetena avirori, irotaque pinquimoshirejeitanteari.
- 33 Pinquemisantajeitero camantantsi,  
eiro picantajeititsi: ‘Te noncoyeroji iotantsi.’
- 34 Inquimoshirete quemisantenaneri,  
incanteani iramaventempa maaroni quitaiteripeequi,  
impoicapiniterica novancoqui.
- 35 Yora iotajenaneri, aitaque irineaquero aneantsi,  
aisati irineacameetsateri Tasorentsi;
- 36 iro cantaincha yora nijantareanajenaneri, irineero covencayetatsiri,  
¡Yora quisanari, inintaquero caamanentsi!”

#### Ocoacantiri iotantsi aisati caari onintacanti

- 9 <sup>1</sup>Ora iotantsi ovetsicaquero ovanco,  
oatiaque otincampee ocarataque 7, oanencayetaquero.
- 2 Ari oaque virantsipee oajeiteari, cameetsa ovetsicayetaqueri,  
aisati oameetsajataquero ovaja, oameetsayetaquero meesa.
- 3 Irosati otiancantacaro onampirepee toncaariqui nampitsiquiniri,  
oncajemayete:
- 4 “¡Pimpocajeitanaque aca evancaripee caari iojeitatsi!”  
Aisati ocajemacantaqueri caari quenqueshireacha, ocanti:
- 5 “Pimpocajeite poajeitearo novetsicaqueri oanarontsi,  
aisati pirajeitero noameetsajataqueri ovaja.
- 6 Pinquenqueshireajea pisavicantajeari cameetsa,  
pinquempejeitajeari atiri quenqueshireajeitachari cameetsa.”
- 7 Poamevetearirica cantimatantatsiri,  
ari intseencanaquempi aisati inquisanentanaquempi.
- 8 Pinquenquejaavetearirica cantimatantatsiri, ari inquisanaquempi;  
irintiquea iotatsiri poameteririca, ari irineacameetsataquempi.
- 9 Piotacaasanoteririca iotatsiri, iriotasanotantanaqueari.  
Poametasanoteririca atiri cameetsatsiri,  
iriotasanotantanaqueari.
- 10 Ayotasanotanteari, ocameetsati ajivate ampincatsateri Tasorentsi;  
ayoteririca Tasorentsi cameetsatasanotatsiri, ari  
ontimimotanaquee quenqueshireantsi.
- 11 Ocameetsatasanotaque iotantsi,  
irotaque oaneajeitempine osamani.
- 12 Avirorica iotatsiri, pisavique cameetsa;

- irompa avirorica cantimatantatsiri, avisati cantacayearone.  
 13 Yora caari iotatsi iquempetacaro tsinane  
 ovaayetirori neantsipee caari queariotatsi.  
 14 Osaviqui savicamentotsiqui oqueantapinitaroriqui ovanco  
 anta toncaariquiqui nampitsiquiniri,  
 15 ocajemayetiri avisayetatsiri antayetirori cameetsatsiri:  
 16 “¡Pimpocajeitanaque aca evancaripee caari iojeitatsi!”  
 Aisati ocajemacantaqueri caari quenqueshireacha:  
 17 “Ora nija icoshiyeetiri ocameetsajatasanotaque;  
 aisati tanta yoyeetari imanacayeetari, oposhinitasanoti.”  
 18 Iro cantaincha te irioteji, yora queaintsiri ovancoqui,  
 ari ijajeitaqueri otiminta caamanentsi.

### Icamantantajiro Salomón iotantsi

- 10** <sup>1</sup>Jero icantayetiri Salomón:  
 Yora evancari iotatsiri yoimoshirenquiri iriri jero iriniri;  
 irintiquea caari iotatsi, yoashinoncairi.  
<sup>2</sup>Ora ashiyeveteari ancoshitanterorica, eiro oveshireacaasanoteetsi;  
 irointiquea antapiniyeterorica cameetsayetatsiri, ojocacoventee  
 caamanentsi.  
<sup>3</sup>Yora Tasorentsi eiro ishinetiritsi intasheaveete cameetsatsiri;  
 irintiquea caari cameetsatsi, inquemapinitero itashe.  
<sup>4</sup>Pantaveeterica capichaji, oncoiteimotempi paitapeerica;  
 irompa pantaveetasanoterica, ontimotasanotempi pashiyeteari.  
<sup>5</sup>Yora aviitatsiri osarentsiqui, iriotaque iojeitatsiri;  
 irintiquea peraventarori iraviite, irinti caari iojeitatsi.  
<sup>6</sup>Yora atiri cameetsatsiri itasoncacoventeetiri;  
 irintiquea caari cameetsatsi,  
 ontsonqueri oashinoncantsi.  
<sup>7</sup>Yora cameetsatsiri inquenqueshireacoyeeteri cameetsa;  
 irintiquea caari cameetsajeitatsi, intsipaite impeacoyeeteari.  
<sup>8</sup>Yora iotatsiri iquemisantiro icanteetiriri;  
 irintiquea neanatashitarori caari ioti, irashinoncayea.  
<sup>9</sup>Yora caari ireevitantatsi tecatsi intsaroacayea;  
 irintiquea antayetirori caari cameetsatsi, irashinoncayea.  
<sup>10</sup>Yora amenampioquijayetantatsiri, iriotaque amanontarori caari cameetsatsi  
 aisati neaveetashiyetarori paitapeerica, irashinoncayea.  
<sup>11</sup>Ora ineanayetiri cameetsatsiri, irotaque oaneantatsiri;  
 irintiquea caari cameetsatsi, ontsonqueri oashinoncantsi.  
<sup>12</sup>Ariorica pinquisavacayea, irotaque pantavacanteari;  
 irompa pinintavacayearica, pimpeacotavacayearo  
 icantimayetimpiri.

- 13 Yora iotatsiri ineaveeti cameetsa;  
irintiquea caari quenqueshireacha, impasayeeteri itapiiqui.
- 14 Yora iotatsiri ioti imajereti, te irineaveetashiteaji;  
ariorica irineaveetashitea caari iotatsi, ompomerentsitimoteari  
incovencatacote.
- 15 Ora yashiyetari ashitaarantincari, irotaque jocaacoventiriri;  
irintiquea caari ashitaarantacha, yashinoncaa.
- 16 Ora irineajeiteri cameetsatatsiri iraneasanojeite;  
irintiquea caari cameetsajeitatsi, irosati irantapinitero caari  
cameetsatatsi.
- 17 Yora quemisanterone icanteetiriri, osamani iraneajeite;  
irintiquea caari quemisanterone, impeajeitea incamajeite.
- 18 Irashi yora tseyajeitachari imaniro iquisashireta,  
aisati yashi yoiro caari iotatsi, yovaayetiro neantsiyetatsiri.
- 19 Yora neaveetashitachari oshequi icomita;  
irintiquea iotirori irimajerete, iotasanojeiti.
- 20 Ora irineane cameetsatatsiri oquempetacari plata ioshitachari;  
irointiquea iquenqueshireyevetari caari cameetsatatsi, tecatsi  
ojitaquea.
- 21 Ora ineanatiri cameetsatatsiri oshequi iotacaajeitanti;  
irintiquea caari iotatsi, incamimentero caari iquenqueshiretacoti.
- 22 Intasoncaventantearica Tasorentsi, oshequi ontimimotee ashiyeteari,  
aisati te oashiretacanteaji.
- 23 Yora caari quenqueshireacha iquimoshireventiro yantayetiri caari  
ipashiventacaa;  
irintiquea iotatsiri, iquimoshireventiro iotantsi.
- 24 Ora itsaroacaajeitari caari cameetsatatsi, irotaque avishimojeiterine;  
irintiquea cameetsatatsiri, irimoncarayeeteneri icoajeitiri.
- 25 Impeajea caari cameetsatatsi ariorica omapocaqueri covencatatsiri  
quempetarori antearo tampea;  
irintiquea cameetsatatsiri, incanteani intime.
- 26 Yora tianquiriri peranti irantaveete,  
onquempetimoteari quepishitatsiri caari imayetiro  
irantsiqueetero,  
aisati onteajaquiteri cachaa.
- 27 Ampincatsateririca Tasorentsi osamani aneajeite;  
irintiquea caari cameetsajeitatsi, eiro itimitsi osamani.
- 28 Yora cameetsatatsiri inquimoshireventero coajica yoyeajeitaqueri;  
irintiquea caari cameetsatatsi, irineero irashinoncaajeitea.
- 29 Irojacacoventeri Tasorentsi antayeterone cameetsatatsiri;  
irintiquea impoyereajeite antayetirori caari cameetsatatsi.
- 30 Eiro catsini ipeatsi cameetsajeitatsiri;

irintiquea caari cameetsatatsi, eiro icantani intime quipatsiqui.

31 Yora cameetsatatsiri ineaveetantaro iotantsi;

irintiquea tseyachari, iroimajerenteeteri.

32 Yora cameetsatatsiri ineanayetiro cameetsayetatsiri;

irintiquea caari cameetsatatsi, ineanatashiyetaro tseyyantsi.

**11**

<sup>1</sup>Te irineacameetsateri Tasorensi amatavitantashiyetarori moncaramentotsi;

irintiquea inecameetsati moncarayetantarori cameetsa.

2 Yora shemetatsiri, tecatsi pincatsaterine;

irintiquea caari shemetatsi, otimimotiri iotantsi.

3 Yora cameetsatatsiri oametiri tampaticatatsiri iotiri;

irintiquea amatavitantatsiri, opeacaari yamatavitantayeti.

4 Ora ashivevetari, eiro omatirotsi ojocaacoventante

ariorica omoncarataquea incantacoventetee;

irointiquea cameetsatatsiri antaqueeri

ojocaacoventeero caamanentsi.

5 Ora tampaticatatsiri oameetsatiri yantayetiri cameetsatatsiri;

irintiquea caari cameetsatatsi, irisati ashinoncaimentajearone yantayetiri.

6 Ora tampaticatatsiri ojocaacoventiri atiripee cameetsayetatsiri;

irintiquea aacantantashiyetachari oashinoncairi, inevetashiyetari.

7 Ariorica incamaque caari cameetsatatsi,

aitaque impeasanoteari aisati iroori icoashiyetaniri.

8 Yojocaacoventeri Tasorensi cameetsatatsiri

ompomerentsitimovetearirica;

irintiquea caari cameetsatatsi, ipinaajiniri

ompomerentsitimotanajeari.

9 Ora irineanepee caari cameetsatatsi onsoncacantajeiteri icarajeitiri;

irointiquea iquenqueshiretasanotiri cameetsatatsiri,

oavisaacotacantanti.

10 Intimajeiterica cameetsa cameetsajeitatsiri, inquimoshirejeite iriori inampiquiniri.

Ariorica incamajeite caari cameetsatatsi, inquimoshirejeite.

11 Ora imayetiri cameetsajeitatsiri osavicacaajeitiri cameetsa

ishanincapee;

irointiquea ineanayetiri caari cameetsajeitatsi, otsoncacantanti.

12 Yora caari quenqueshireacha icantimatiri itsipatapinivetari;

irintiquea quenqueshireachari, imajereti.

13 Yora ovaayetirori neantsipee te irimaneroji;

irintiquea iotatsiri, imanero iquemayevetari.

14 Teerica impincatsariventante cameetsa pincatsari,

oshequi ompomerentsitimoteari atiripee;

- iranaacotante cameetsa intimerica oshequi amitacoyetiriri.
- 15 Ompomerentsitimoteari pinacoventiriri pashinisati;  
irintiquea caari coatsi impinacoventante, irisavique cameetsa.
- 16 Ora tsinane cameetsatsiri impincatsayeetero;  
irintiquea shirampari neaperotachari, irashitaarantea.
- 17 Yora cavintsantatsiri icavintsaaja irisati;  
irintiquea oashinoncantatsiri, yoashinoncaaja irisati.
- 18 Yora caari cameetsatatsi ipinayeetari oshequi, iro cantaincha  
yatsipetashitaro;  
irintiquea antapinitirori cameetsayetatsiri, oqueariotaque  
impinayeeteri.
- 19 Yora antayetirori cameetsayetatsiri iraneasanotaje;  
irintiquea antayetirori caari cameetsatatsi, incamajeite.
- 20 Iquisaqueri catsini Tasorentsi quenqueshiretashiyetarori caari  
cameetsatatsi;  
irintiquea caari timatsi irantane, iquimoshireventiri.
- 21 Queario, eiro ineashiyetaritsi antayetirori caari cameetsatatsi,  
aitaque iroasanqueetaqueri;  
irintiquea cameetsayetatsiri, irojacaacoventeeteri.
- 22 Ora tsinane cameetsavorovetachari caari iotatsi,  
oquempetacari chancho yoyeetiniri ishintaquiqui aniiyo  
yovetsiqueetiri oro.
- 23 Ora icoasanotiri cameetsajeitatsiri, incanteani irantayetero  
cameetsa;  
irointiquea yantayetiri caari cameetsajeitatsi, oshequi  
oquisacantanti.
- 24 Ainiro atiri pimantashiyetachari, aikuero oshequiasanotanaqueri  
timimotiriri;  
irintiquea mashitsatatsiri, intsoncacotasantea incoiteavete.
- 25 Yora pashitantachari ontimimotasanoteri irashiyeteari;  
aitaque incanteari, aisati impeetajeri iriori.
- 26 Yora manapitsaterine ishaninca tirico yoamaimatiri atiri;  
irintiquea pimantenerine, irineacameetsayeeteri.
- 27 Yora antapinitirori cameetsayetatsiri icoi irineacameetsayeeteri;  
irintiquea antapinitirori caari cameetsatatsi, oshequi  
ompomerentsitimoteari.
- 28 Yora shiretashitarori timimoyetiriri intsoncajea, inquempetearo  
camashitatsiri oshi;  
irintiquea cameetsatatsiri, inquempetearo inchato  
shiocajempequiyetatsi.
- 29 Yora caari amenerine cameetsa ivancoquiniri, tecatsi timimoterine;  
yora caari iotatsi incanteani iromperanateari iotatsiri.

- 30 Yora savicatsiri cameetsa yaneasanoti osamani;  
irintiquea caari cameetsatatsi, eiro osamanititsi iranee.
- 31 Ariorica itasoncacoventeetiri cameetsatatsiri aca quipatsiqui;  
tempa iroasanquetaasanoyeeteri iriori antayetirori caari  
cameetsayetatsi.

- 12** <sup>1</sup>Yora nintirori iroametasanoyeeteri inintiro iriotasanote;  
irintiquea caari coyerone incantimenteeteri yantiri, eiro iotitsi.
- <sup>2</sup>Yora Tasorentsi ineacameetsatiri cameetsajeitatsiri;  
irintiquea quenqueshiretirori caari cameetsatatsi, yoasanquetairi.
- <sup>3</sup>Ora yantayetiri atiri caari cameetsajeitatsi, eiro osavicacantitsi  
cameetsa;  
iointiquea yantayetiri cameetsatatsiri, osavicacanti cameetsa  
oncanteani.
- <sup>4</sup>Ora tsinane antayetirori cameetsatatsiri opincatsacantiri ojime;  
iointiquea caari cameetsatatsi, oashinoncacantasantiri.
- <sup>5</sup>Yora cameetsatatsiri iquenqueshiretapinitiro cameetsayetatsiri;  
irintiquea caari cameetsatatsi, iointi iquenqueshiretapiniti  
iramatavitante.
- <sup>6</sup>Ora irineane caari cameetsatatsi, iointi amatavitantsi oamantatsiri;  
iointiquea irineane cameetsatatsiri, oavisaacotanti.
- <sup>7</sup>Yora caari cameetsajeitatsi incamaquerica, intsoncajeitea;  
irintiquea irishanincajeitajeari cameetsajeitatsiri, incanteani  
intime.
- <sup>8</sup>Irineacameetsayeeteri iotatsiri;  
irintiquea caari iotatsi, intseencanayeeteri.
- <sup>9</sup>Ocameetsati eiro ineacameetsayeteetsi, iro cantaincha itimi  
amitacoyeeteeri,  
anaacotiro impincatsayeevetee, iro cantaincha eiro avatsi  
cameetsa.
- <sup>10</sup>Yora cameetsatatsiri iquenqueshireacotapinitiri ivirapee;  
irintiquea caari cameetsajeitatsi, te irintacojeiteariji.
- <sup>11</sup>Yora antaveetirori iroane otimimotasanotiri yoari;  
yora caari quenqueshireacha yantashiyetaro paitapeerica.
- <sup>12</sup>Ora icoashiyetari caari cameetsajeitatsi, irotaque peacaariri;  
iointiquea yaayetiri cameetsatatsiri, osavicacanti cameetsa  
osamani.
- <sup>13</sup>Yora caari cameetsatatsi yashinoncaimentaro irisati itseeashiyetari;  
irintiquea cameetsajeitatsiri, tecatsi oashinoncayerine.
- <sup>14</sup>Aparopeeni avishimoteri paitarica, ineanataqueri aisati yantaqueri,
- <sup>15</sup>Yora caari iotatsi ijitacantashita cameetsataque maaroni yantayetiri;  
irintiquea iotatsiri, iquemisantiro icanteetiriri.
- <sup>16</sup>Yora caari iotatsi intsipaite itsimaa;

- irintiquea quenqueshireachari, ipeacotaro icantimayeevetari.  
 17 Yora cameetsatatsiri icamantacotiro queariotatsiri;  
 irintiquea caari cameetsatatsi, icamantacotashitaro tseyantsi.  
 18 Ainiro neanatarori caari cameetsatatsi oashinoncanti;  
 irointiquea ineanatiri iotatsiri, oveshireacanta.  
 19 Yora neanatorori queariotatsiri incantaitatitempani intime;  
 irintiquea tseyaripee, eiro itimasanotitsi.  
 20 Ora iquenqueshiretiri caari cameetsajeitatsi irantayeteri, irointi  
 iramatavitante;  
 irointiquea yoametantiri aacameetsatantatsiri, oveshireacanta.  
 21 Yora cameetsajeitatsiri eiro catsini avishimoyetiritsi  
 pomerentsitimotearine;  
 irintiquea caari cameetsajeitatsi, oashinoncaajeiteri.  
 22 Yora Tasorensi iquisaqueri amatavijeitantatsiri;  
 irintiquea antayetirori queariotatsiri, iquimoshireventiri.  
 23 Yora quenqueshireachari te irishemetimenteroji iotiri;  
 irintiquea caari iotatsi, ishemetimentero yantashiyetari.  
 24 Yora antaveetatsiri cameetsa irimatasanotero irijivatacante;  
 irintiquea peranti, imperanayeetari.  
 25 Ora oashiretantsi, oquenqueshireacaari atiri;  
 ora neantsi cameetsatatsiri, oquimoshiretacari.  
 26 Yora cameetsatatsiri yoametiri ishaninca;  
 irintiquea caari cameetsajeitatsi, te irioteji intime cameetsa.  
 27 Yora peranti inquenayevetea, eiro yamitsi poshinirintsi;  
 irintiquea antaveetatsiri, otimimotasanotiri yashiyetari.  
 28 Anteriorica cameetsayetatsiri ari oaneasanojeitaquee;  
 irompa eirorica aquenqueshiretatsi cameetsa, aitaque ajataque  
 caamanentsiqui.

- 13** <sup>1</sup>Yora evancari iotatsiri iquemisantiro yoametiriri iriri;  
 irintiquea piatsatariri, te inquemisanteri icantimentavetariri.  
<sup>2</sup>Aparopeeni avishimoteri paitarica ineanataqueri;  
 irintiquea aacantantayetatsiri, icoasanotiro iroashinoncante.  
<sup>3</sup>Yora aamaventacotarori irineaveete, yaamaventacotaja irisati;  
 irintiquea neanashiyetachari oshequi, irisati oashinoncaajanacha.  
<sup>4</sup>Yora peranti icoasanoeyvetaro paitapeerica, iro cantaincha tecatsi  
 iraye;  
 irintiquea antaveetasanotatsiri, otimimotasanotiri paitapeerica.  
<sup>5</sup>Yora cameetsatatsiri te incoyeroji tseyantsi;  
 irintiquea caari cameetsatatsi, iroashiventayeeteri aisati eiro  
 ipincatsayeetiri.  
<sup>6</sup>Ora cameetsatatsiri ojocaacoventiri caari timatsine irantane;  
 irointiquea yantayetiri caari cameetsajeitatsi, ontsoncanceri.

- 7 Ainiro caari otimimoti paitapeerica, iro cantaincha  
iquempetacantashitaca ashitaarantincari;  
ainiro aisati otimimotasanovetari, iquempetacantashitaca  
coiteavetatsiri.
- 8 Ora irovaararo ashitaarantincari ojocaacoventiri, eiro yoanteetaritsi;  
irintiquea caari otimimoti, tecatsi coatsine iroyeeteri.
- 9 Yora cameetsajeitatsiri iquempetacari tsiorontsi quitasantetatsiri;  
irintiquea caari cameetsajeitatsi, iquempetacari tsiorontsi  
tsivacatsiri.
- 10 Yora shemetatsiri iriotaque intacantarori yantanti;  
irintiquea caari shemejeitatsi, otimimotiri iotantsi.
- 11 Ora ovaararontsipee yaashiyeetari intsiipaite, onsoncaarantea;  
irintiquea apatotirori intsiquero, oshequitasanoti.
- 12 Ora acoasanoeyevetari caari moncaratacha, oashiretacanta;  
iointiquea moncaratachari acoiri, oquempetacaro inchato  
oaneantatsiri.
- 13 Yora caari quemisanterone icanteevetariri, iroashiretimentearo;  
irintiquea antirori icanteetiriri, impinayeeteri.
- 14 Ora yoametantiri iotatsiri, oaneanti,  
aisati ojocaacoventantiro caamanentsi.
- 15 Yora quenqueshiretachari cameetsa ineacameetsajeitiri itsipapee;  
irintiquea aacantantashiyetachari, irashinoncaajeitea.
- 16 Yora quenqueshireachari yonijantiro cameetsa iotasanoti;  
irintiquea caari iotatsi, ishementimentiro yantashiyetari.
- 17 Yora camantantatsiri caari cameetsatatsi yamayetiro  
cantantsiyetatsiri;  
irintiquea camantantatsiri cameetsa, yoimoshirencanti.
- 18 Yora tseenquirori oametantsi incoiteaveeyete, aisati eiro  
ipincatsayeetiri;  
irintiquea quemisantirori yoameyeetiriri, impincatsayeeteri.
- 19 Ora moncaratachari icoasanoeyetiri, oimoshirencanti;  
yora caari iotatsi te incoye irojoquero caari cameetsatatsi.
- 20 Pincarateri iojeitatsiri, piotanaque avirori;  
irompa pincarateririca caari iojeitatsi, impeacayempi.
- 21 Yora antajeitirori caari cameetsatatsi oijanajeitiri covencatatsiri;  
irintiquea cameetsajeitatsiri, irineero cameetsatatsiri.
- 22 Ora yashiyetari cameetsatatsiri, irojocanaqueneri icharinepee;  
irintiquea antirori caari cameetsatatsi, ipioyevetaro ovaararontsi,  
irajero impoji cameetsatatsiri.
- 23 Anta iroanequi coiteaveetatsiri otimasanoti ivanquirepee;  
iro cantaincha oshequi amparatanaquea, eirorica yantirotsi  
cameetsayetatsiri.

24 Yora caari oameterine itomi, te irininteriji;  
irintiquea nintasanotiriri, yoametiri.

25 Yora cameetsatatsiri iquemaro yoari, te intasheeji;  
irintiquea caari cameetsatatsi, aasanotiri itashe.

**14** <sup>1</sup>Ora tsinane iotatsiri osavicacaajeitiri cameetsa otomipee;  
irointiquea caari iotatsi, opeacaajeitiri.

<sup>2</sup>Yora savicatsiri cameetsa ipincatsatiri Tasorentsi;  
irintiquea caari savicatsi cameetsa, itseenquiri.

<sup>3</sup>Ora icantashiyetari caari iotatsi irointi ishemeti;  
irointiquea icantayetiri iotatsiri, ojocaacoventiri.

<sup>4</sup>Teerica intime vaca quiavaneterone quipatsi, eiro otimitsi tirico;  
irompa intimerica, aitaque ontimasanotaque.

<sup>5</sup>Yora camantacotirori queariotasanotatsiri, te intseeeyaji;  
irintiquea camantacotashitarori caari cameetsatatsi, itseeeya.

<sup>6</sup>Yora cantimatantatsiri icoaveta iriote, iro cantaincha eiro imatirotsi;  
irintiquea quenqueshireachari, te ompomerentsitimoteariji  
iriotasanote.

<sup>7</sup>Pinijantareajeiteri caari iotatsi;  
tempa ora icantayetiri, eiro iotacaimpitsi.

<sup>8</sup>Ora iotantsi iotacaasanotiri cameetsatatsiri jaoca icantari;  
irintiquea caari iotatsi, yamatavitaja irisati.

<sup>9</sup>Yora caari iojeitatsi ishirontimentajeitaro yantashiyetiri;  
irintiquea cameetsajeitatsiri, yaacameetsatavacaajeita.

<sup>10</sup>Iojeitiro aparopeeni oashiretaairi,  
aisati te iriotacayeri pashinisati iquimoshiretirica.

<sup>11</sup>Intsoncajeitea ishanincasanoripee yora caari cameetsajeitatsi;  
irintiquea ishanincasanoripee cameetsajeitatsiri, incanteani  
irisavique cameetsa.

<sup>12</sup>Ainiro yantayetiri atiri cameetsatimovetariri,  
iro cantaincha omoncaratapaaquearica, aitaque  
incamimentaquero.

<sup>13</sup>Ishirontavetarica atiri, irosati icanta yoashireta,  
inquimoshirevetea, impoiji irirayea.

<sup>14</sup>Yora caari iotatsi iquimoshireventavetaro yantashiyetari;  
yora cameetsatatsiri iquimoshireventiro imayetiri.

<sup>15</sup>Yora caari quenqueshireacha ishiretaro maaroni icanteeyetiriri;  
irintiquea quenqueshireachari cameetsa, ioti paita iranteri.

<sup>16</sup>Yora iotatsiri itsaroacaaro caari cameetsatatsi, te irantero;  
irintiquea caari iotatsi, te inquenqueshireacoteroji paitapeerica.

<sup>17</sup>Yora quishitatsari shintsini yantantashita, te  
inquenqueshiretimateaji;  
irintiquea quenqueshireachari, yaamaventaro iranteri.

- 18 Yora caari quenqueshirejeitacha yashinoncaimentaro yantashiyetari;  
irintiquea quenqueshirejeitachari, iotasanoti.
- 19 Yora caari cameetsajeitatsi coajica impincatsateri cameetsajeitatsiri,  
aisati incoacojeiteri iramitacoteri.
- 20 Yora coiteaveeyetatsiri iquishiri itsipatapinivetari;  
irintiquea ashitaarantincari, itimasanoyeti oshequi  
tsipavintsatariri.
- 21 Yora tseenquiriri itsipavintsatari yantaquero caari cameetsatatsi;  
jinquimoshirete yora cavintsairiri coiteaveeyetatsiri!
- 22 Yora coirori irantero caari cameetsayetatsi, impeashijeitea;  
irintiquea coasanotatsiri, irantero cameetsayetatsiri,  
incanteani irininteeteri aisati iracameetsayeeteri.
- 23 Yora shintsiventirori yantaveeti timatsi iroyeari;  
irintiquea neaveetashitachari, tecatsi timimoterine.
- 24 Yora iotatsiri irimatero inquenqueshiretasanotanjea;  
irintiquea caari iotatsi, aiquero ijatati eiro iotanjea.
- 25 Yora camantacotantatsiri cameetsa yoavisaacotacantiri itsipa, eiro  
yoanteetaritsi;  
irintiquea camantacotantashitachari tseyari, yoacantanti.
- 26 Yora pincatsatiriri Tasorentsi, iticaacoventiri,  
aisati eiro yashinoncaatsi itomipee.
- 27 Yora pincatsatiriri Tasorentsi iraneasanojeite;  
yojocaacoventiri, eiro icamantatsi.
- 28 Yora pincatsariventiriri oshequi ishanincapee,  
impincatsatasanojeeteri;  
irintiquea pincatsariventiriri caari oshequitatsi, eiro imatirotsi  
irojocaacoventea irisati.
- 29 Yora caari shemantacha yonijantiro timatsi iotantari;  
irintiquea shemantachari, yonijantiro te irioteji.
- 30 Yora caari quenqueshiretiro paitapeerica, irisavique cameetsa,  
intecatite;  
irintiquea quisanentantatsiri, irimantsiate irosati itonquipeequi.
- 31 Yora oashinoncairiri coiteaveeyetatsiri te impincatsatiri  
Vetsicaqueriri;  
irintiquea yora cavintsairiri, ipincatsatiri.
- 32 Yora caari cameetsatatsi oashinoncairi yantashiyetari;  
irintiquea cameetsatatsiri, ojocaacoventiri yantayetiri.
- 33 Ora iotantsi otimimotiri yora quenqueshiretirori cameetsa;  
irintiquea caari iojeitatsiri, te irioteji.
- 34 Ora cameetsatatsiri, irotaque iquimoshireventiri savicayetatsiri  
nampitsipeequi.  
Irointiquea caari cameetsatatsi, oashiventaajeitiri.

<sup>35</sup> Yora pincatsari ineacameetsatiri inampire iotasanotatsiri;  
irintiquea caari iotatsi, iquisacaari.

**15** <sup>1</sup> Yora neanatatsiri cameetsa yoimajerentiro tsimajencantsi;  
irintiquea shintsitirori ineanati, iquisacaasanotari itsipa.

<sup>2</sup> Ariorica ineanati iotatsiri, iotacanti;  
irintiquea caari iotatsi, ineaveetashiyeta.

<sup>3</sup> Yora Tasorentsi itsoteiro maaroni,  
yamenacoventiri cameetsajeitatsiri aisati caari cameetsajeitatsi.

<sup>4</sup> Yora neanatatsiri cameetsa yoimoshirencanti, iquempetacaro inchato  
oaneantatsiri;  
irintiquea neanatirori caari cameetsatatsi, yoashiretacanti.

<sup>5</sup> Yora caari iotatsi itseenquiro yoamevetariri iriri;  
irintiquea quemisantirori, yonijantiro iotasanoti.

<sup>6</sup> Yora shirampari cameetsatatsiri otimimotasanotiri ivancoqui  
yashiyetari;  
irintiquea caari cameetsatatsi, yatsipetashitaro yaayevetari.

<sup>7</sup> Yora iotatsiri yoameyetantiro cameetsayetatsiri iotiri;  
irintiquea caari iotatsi, oshequi icomita; tecatsi iriote.

<sup>8</sup> Yora Tasorentsi te irineacameetsatero ipashiyevetariri caari  
cameetsatatsi;  
irintiquea cameetsatatsiri, ineacameetsatiro iquenquetsatacairiri.

<sup>9</sup> Yora Tasorentsi te irineacameetsatero yantayetiri caari  
cameetsatatsi;  
irintiquea savicatsiri cameetsa, inintasanotiri.

<sup>10</sup> Yora jocajeroneri cameetsatatsiri, yoasanquetasanoyeetiri;  
aisati caari coatsi incantimenteeteri yantaqueri, incame.

<sup>11</sup> Ineasanotiri Tasorentsi camajeitatsiri jaoca intijeari,  
jaisati iotasanotaquero iquenqueshirejeitiri aneajeitatsiri!

<sup>12</sup> Yora cantimatantatsiri te irininteriji cantimentavetariri yantayetiri,  
aisati te incoyeji incarajeiteri iotatsiri.

<sup>13</sup> Yora quimoshiretatsiri aisati oashiretachari  
ioyeetiri jaoca icantavorotari.

<sup>14</sup> Yora quenqueshireachari icoasanoti iriote;  
irintiquea caari iotatsi, iquenqueshiretiro yantashiyetari.

<sup>15</sup> Yora oashiretachari, ompomerentsitimoteari maaroni  
quitaiteripeequi;  
irintiquea quimoshiretatsiri, incanteani iroveshireajeitea.

<sup>16</sup> Ocameetsati eiro ashitaarantatsi, irointi ampincatsateri Tasorentsi,  
anaacotiro ashitaarantavetearica, irointi antime ashinoncayea.

<sup>17</sup> Ocameetsati ayearo panquirentsi shiocayetatsiri aisati  
anintavacaajeitea;  
anaacotiro ayearirica ivatsa vaca anquisavacaimentajeiteari.

- 18 Yora quishitatsari shintsini, iriotaque poneacantarori yantavacaa;  
irintiquea caari shintsitatsi irishemempa, yoimajerentiri antavacaachari.
- 19 Yora peranti oshequi irineero pomerentsitimotearine,  
oquempetaca iquenaque totseequimashiqui;  
irintiquea cameetsatatsiri, tecatsi pomerentsitimotearine,  
oquempetaca iquenaquero avotsi cameetsatatsiri.
- 20 Yora jananequi iotatsiri iquimoshiretacairi iriri;  
irintiquea caari iotatsi, itseenquiro iriniro.
- 21 Yora caari quenqueshireacha iquimoshireventiro yantashiyetari;  
irintiquea quenqueshireachari yoameta irisati jaoca incanteari  
irisavique cameetsa.
- 22 Teerica pinquenquetsatavacayeaji cameetsa, eiro pimatirotsi  
piquenqueshireyvetari;  
ariorica pinquenquetsatavacaajeitea maaroni, ari pimataquero.
- 23 ¡Oveshireacanta incamanteeterica cameetsa,  
ocameetsatasanoti incamanteete intsipaite!
- 24 Yora iotatsiri iquenantaro avotsi oaneantatsiri,  
aisati ojacaacoventiri eiro ijatantatsi caamanentsiqui.
- 25 Yora Tasorentsi intsoncajeri ishanincapee shemetatsiri;  
iointiquea camajimentaaro, intasoncaventenero ashitasanotari.
- 26 Yora Tasorentsi te irineacameetsatero iquenqueshiretiri caari  
cameetsajeitatsi;  
iointiquea ineacameetsati neantsi cameetsatatsiri.
- 27 Yora nevetarori yashiyetari itsipa, iroashinoncaacantajeiteri ivancoquiniripee;  
irintiquea caari aantari ishaninca quirequi, osamani intime.
- 28 Yora cameetsatatsiri iquenqueshiretiro cameetsa paita incanteri;  
irintiquea caari cameetsatatsi, ineaveetashiyetaro caari cameetsatatsi.
- 29 Yora Tasorentsi injantareiri caari cameetsajeitatsi;  
irintiquea cameetsatatsiri iquemisantiro iquenquetsatacairiri.
- 30 Yora quimoshiretatsiri yoimoshirencanti,  
aisati ora camantantsi cameetsatatsiri, oimoshirencanti.
- 31 Yora quemisantirori icantimenteetiriri oaneeri,  
incarajeiteri iotatsiri.
- 32 Yora caari coyerone iroameyeeteri, te irintacoteaji irisati;  
irintiquea quemisantirori incantimenteeteriri yantayetiri,  
iriotasanotanaque.
- 33 Ampincatsateririca Tasorentsi, iriotacaasanotee;  
aisati ancoyerica impincatsayeete, ocameetsati eiro ashemetitsi.

**Icansanotiri: “Eiro yantantarotsi caari cameetsatatsi”**

**16** <sup>1</sup>Timatsi iquenqueshireyetiri atiri iranteri,  
iro cantaincha irio Tasorentsi cantasanotatsiri.

- 2 Yora atiri ocameetsatimotiri maaroni yantayetiri,  
iro cantaincha irio Tasorentsi cantatsiri  
ocameetsatirica icoayetiri, irompa terica.
- 3 Pincanteri Tasorentsi iramitacotempi paitapeerica pantayeteri,  
impoiiquea aitaque pimataquero.
- 4 Yovetsicantacarori Tasorentsi maaroni paitapeerica timatsi  
icoaqueri,  
aisati iroasanquetanteariri coajica caari cameetsatatsi.
- 5 Yora Tasorentsi te iramaveteriji shemetatsiri,  
aitaque iroasanquetaaqueri.
- 6 Yora nintasanotiriri, peacotiniri itsipapee yantimotaqueri;  
yora pincatsatiriri Tasorentsi, eiro antirotsi caari cameetsatatsi.
- 7 Ariorica inecameetsatiro Tasorentsi yantayetiri atiri,  
ari incantacaashireajeari quisajeivetariri iraocameetsatantajeariri.
- 8 Ocameetsati antaveetasanote cameetsa impinayeevetee capichaji;  
irompa impinatanoyeevetee, irointi iramataviyeete.
- 9 Yora atiri irio quenqueshireyeterone irantayeteri,  
irioquea Tasorentsi matakayerine.
- 10 Yora pincatsari ineanatiro yoametiriri Tasorentsi,  
irotaque caari yoashinoncaashitantari atiri
- 11 Icoaque Tasorentsi cameetsa irimoncaratanteetearo tenayetatsiri  
aisati tsantsayetatsiri;  
tempa iriotaque nintacantirori otimantacari.
- 12 Yora pincatsaripee te incoyeroji caari cameetsatatsi yantashiyeetari;  
tempa cameetsa icantacoventanti.
- 13 Yora pincatsari inecameetsatiri jaanicarica neanatatsiri cameetsa.
- 14 Yora pincatsari iquisasanotarica, yoacantanti;  
irintiquea iotatsiri, icoaque incatsimareacaajeari.
- 15 Inquimoshireterica pincatsari, irisavicacantajeite cameetsa;  
ariorica incavintsaante, iquempetacaro mencori opariantari incani.
- 16 Ocameetsati ancoasanotero iotantsi aisati quenqueshireantsi;  
anaacotiri oro aisati plata.
- 17 Yora cameetsatatsiri te iranteroji caari cameetsatatsi;  
yora aamaacoventarori yantiri irisati aamaacoventacha.
- 18 Yora shemetatsiri irisati oashinoncaacantajanchane;  
aisati jitacantavetachari iranaacotante, tecatsi irimate.
- 19 Ocameetsati ancarateri coiteaveeyetatsiri,  
ashitaarantavetearica irointi ancarateri shemejeitatsiri.
- 20 Yora amenacantirori cameetsa yashiyetari, cameetsa irisavique.  
¡Inquimoshirete shiretariri Tasorentsi!
- 21 Yora quenqueshiretirori cameetsa irantayeteri, icanteetiri  
quenqueshiretincari;

ora neantsipee cameetsatatsiri oshiretacanti cameetsa.

22 Anquenqueshiretemparica cameetsa, antimajeite cameetsa;  
avamevetearirica caari iotatsi, ari antsipetashitaquearo.

23 Yora quenqueshireasanotachari iotiro paita icantiri,  
ora irineanepee oshiretacanti cameetsa.

24 Ora neantsipee cameetsatatsiri oquempetacaro ija pitsi;  
oimoshirencantasanoti aisati oshintsishireacanti.

25 Ainiro yantayetiri atiri cameetsatimovetariri,  
iro cantaincha omoncaratapaaquearica, aitaque  
incamimentaquero.

26 Ora tashentsi antaveetacantasanoti ontimanteari, oanaronsi.

27 Yora caari cameetsatatsi iquenqueshiretiro irantero caari  
cameetsatatsi,

ora ineaveeyetiri, oquempetacaro paamari tsoncantatsiri.

28 Yora caari cameetsatatsi iriotaque poneacantarori yantavaca;  
aisati oayetirori tseyyantsi, iquisacaayetari itsipapee.

29 Yora caari neashitantacha yamatavitiri itsipavintsatari,  
irotaque yantacantariri caari cameetsatatsi.

30 Yora coatsiri irantero caari cameetsatatsi, yamenampiojaquitavaca,  
ariorica yantaquero, yatsicatseratimentaro.

31 Yora pajetanaintsiri ocameetsati impincatsayeeteri;  
tempa isavicaque cameetsa.

32 Ocameetsatasanoti eiro ashemashireatsi, anaacotiro  
aneaperovetearica.

Ocameetsati aamaventacotea arosati, anaacotiro ampincatsariventer  
itsipapee.

33 Yora atiri ipishonquimentiro paitarica, iriotanteari jaoca incanteari,  
iro cantaincha irio Tasorensi cantacanteroneri maaroni.

**17** <sup>1</sup>Ocameetsati ayearo caari poshinitatsi asavicanteari cameetsa;  
anaacotiro avajeiveteari poshiniri, irointi antavacaajeitea.

<sup>2</sup> Yora nampirensi iotatsiri irijivatacayeri piatsatachari itomi  
nampitariri;  
incarajeiteri itomipee nampitariri, iraayetajero icashiacairiri.

<sup>3</sup> Yora oro aisati plata itayeetiri paamariqui, irioperotantari;  
irintiquea Tasorensi ineantaro iquenqueshireantari atiri.

<sup>4</sup> Yora caari cameetsatatsi aisati tseyyari  
iquemisantashiyetaro ineanatashiyetari icarajeitiri.

<sup>5</sup> Yora cantanatiriri coiteaveetatsiri, itseencaqueri Vetsiquiriri;  
aisati quimoshiretatsiri irineeririca irashinoncayea, aitaque  
iroasanquetaimentaqueri.

<sup>6</sup> Yora anteashiparippee iquimoshireventiri icharinepee,  
yora jananequipee iquimoshireventiri ashitariri.

- 7 Yora caari iotatsi te incoyeji irineanate cameetsa,  
aisati jivatacantatsiri, te incoyeji irineanatero tseeyantsi.
- 8 Yora pinacoventantatsiri iroashinoncaacantanteariri itsipa,  
ijitashiveta irimatero paitapeerica icoashiyetari.
- 9 Yora peacotantariri ishaninca icantimavetari, ari iracameetsatajeri;  
irintiquea piatariri, irinijantareanaqueri itsipavintsatari.
- 10 Ariorica irishintsitsayeeteri iotatsiri, iriotasanotanaque;  
irintiquea caari iotatsi impasanatapiniyeevetari, eiro  
iquenqueshireatsi.
- 11 Yora piatsatachari irointi icoaque irantantayete;  
iro cantaincha intianqueeteneri oashinoncantatsiri.
- 12 Oncameetsateme anquempjitearo meeni yaapitsayeetirorica orijani;  
yanaacotiro aneayeri caari iotatsi yantashiyetaro paitapeerica.
- 13 Eiro catsini ojoquiritsi oashinoncantsi  
yora quishiriri ishaninca aacameetsavetariri,
- 14 Yora antavacaachari eiro yoipacajirotsi, iquempetacaro quimoja  
oshintsijati;  
ocameetsati pinijantareeri, eiro pantavacaashitantatsi.
- 15 Ocarati apite caari yamaveti Tasorentsi:  
impeacoyeeteanaririca antaquerori caari cameetsatatsi;  
irio itsipa, iroashinoncaashiteari caari antavetaro.
- 16 ¿Paita ipocantari caari iotatsi yamiri iireequite iramanantantearori  
iotantsi,  
teerica aneero iquenqueshiretantari?
- 17 Yora nintasanotiriri itsipavintsatari,  
ariorica ompomerentsitimovetari, incanteani iramitacoteri;  
inquempetacanteri irirenti.
- 18 Yora caari quenqueshireacha coatsiri impinacoventero itsipavintsare;  
irisati cantacayearone ompomerentsitimoteari.
- 19 Yora coatsiri incantimatante icoasanoti irantavacayea;  
aisati neaveetashitachari shemetatsiri, irisati  
oashinoncaacantajanchane.
- 20 Yora quenqueshireashiyetarori caari cameetsatatsi, eiro catsini  
isaviquitsi cameetsa;  
aisati neanatoriri tseeyantsi, oshequi irashinoncaayea.
- 21 Ariorica iririntee caari iotatsi, oshequi iroashiretacayee;  
eiro iquimoshiretacayeetsi.
- 22 Ariorica anquimoshirete, antecatsijeite;  
irompa ariorica avashiretea, ompeanaquea ashintsiti.
- 23 Yora caari cameetsatatsi imanacaari quireequi  
iroashinoncaacantanteariri ishaninca;  
eiro icantacoventantajaritsi cameetsa.

- 24 Ora iotantsi irotaque icoiri quenqueshireachari;  
irintiquea caari iotatsi, te ontimimoteriji iramenantearori icoiri.
- 25 Yora evancari caari iotatsi iquisacaari iriri aisati iriniro,  
yoashiretacaari.
- 26 Te oncameetsateji ancoacotashiteari impinate caari antayeevetaro  
paitapeerica,  
aisati eiro apasatashitaritsi savicatsiri cameetsa.
- 27 Yora iojeitatsiri te irineaveetasanote;  
aisati quenqueshirejeitachari, imajereti.
- 28 Yora caari iotatsi iquempevetari iotatsiri aisati quenqueshireachari,  
ariorica imajereti.
- 18** <sup>1</sup>Yora quenqueshireacotachari irisati, icoanontaro irashiteari,  
aisati te inquemisantantero maaroni cameetsatsiri  
icanteevetariri.
- 2 Yora caari iotatsi te incoyeji iriote;  
irointi iquempevetacanta ioyeti.
- 3 Ora caari cameetsatsi oashiventanti;  
aisati shemetantsi, eiro opincatsatacanteetsi.
- 4 Ora irineane iotatsiri iotacanti,  
oquempetacaró nija saanajatatsiri sotoaajatatsiri.
- 5 Yora cantacoventantajeitatsiri te oncameetsateji irintacotashiteari  
cantacaarori,  
aisati eiro icantiritsi caari anterone: “Eiro namitacotimpitsi.”
- 6 Yora caari iotatsi irineanatanakerica, iriotaque poneacantarori  
yantavaca;  
ora icantashiyetari, irisati oashinoncaacantachane.
- 7 Ora ineaveetashiyetari caari iotatsi, irisati  
oashinoncaacantajanchane,  
oquempetaca ishiticatsanotaca irisati.
- 8 Ora cantacotantsipee oquempevetacaró chochoqui,  
oshequi icoasanoheetiro iriniyeetero.
- 9 Yora perantipee aisati tsoncaarantantayetatsiri  
ishanincatavacaajeitaca.
- 10 Yora Tasorentsi iquempetacaró pancotsi quisotasanoatsiri,  
yaventajeitari yora cameetsajeitatsiri, irojacaacoventanteariri.
- 11 Yora ashitaarantincari ishiretashivetacaró irovaararo ari  
ojacaacoventaqueri,  
iquempetacantaquero nampitsi timatsiri antearoite otanto.
- 12 Yora shemetatsiri irisati oashinoncaacantajanchane;  
yora caari shemetatsi, irisavique cameetsa.
- 13 Yora acashitachari tequera inquemisantasanotero icanteetiriri,  
te irioteji aisati impashiventea.

- 14 Ora veshireantsi otecatsitacotiri mantsiatatsiri;  
iro cantaincha yoashiretarica, tecatsi materoni intecatsitacayeri.
- 15 Yora iotatsiri aisati quenqueshireachari  
iriotasanotanaquero paitarica icoasanotiri.
- 16 Ariorica ampashitantea, iracameetsajeitee ashanincapee aisati  
pincatsariyetatsiri.
- 17 Yora jivatatsiri ineaveeti yojocaacoventa, iquempetacantashitaca  
ocameetsataque icantaqueri;  
iro cantaincha impocapaaquerica itsipa camantacoterine,  
irioyeeanaqueri itseyaca.
- 18 Ariorica incantacoventante Tasorentsi,  
iroimajerenteri antavacaajeitachari, irovetsicajeneri maaroni.
- 19 Opomerentsita irovetsicajeri iquisacaacari ishaninca;  
anaacotiro nampitsi tantotacotachari,  
aisati antavacaachari, eiro yaacameetsatavacaajatsi,  
iquempetacaro onijantayeti tantotsi.
- 20 Aparopeeni irineero covencatatsiri,  
irosati aashireantanaqueari paitarica ineanataqueri.
- 21 Ora aneanayetiri cameetsatatsiri oaneanti,  
ariorica aneanatero caari cameetsatatsi, oamanti;  
yora neaveetashitachari oshequi irashinoncaimentearo icantiri.
- 22 Ayerica ajina, aaquero cameetsatatsiri;  
irotaque yonijaaqueeri Tasorentsi inintaquee.
- 23 Yora coiteaveeyetatsiri icoacotanti,  
yora ashitaarantincari te iracameetsateri, irointi iquisatsatiri.
- 24 Ainiro tsipatavacavetachari intsipaite inquisanajeri;  
iro cantaincha timatsi quearioventirori itsipavintsatavacaa,  
iquempetacantaqueri irirentisanori.
- 19** <sup>1</sup>Ocameetsatasanoti eiro ashitaarantatsi irointiquea  
ancameetsate,  
anaacoteri caari iotatsi aisati cantimatantatsiri.
- <sup>2</sup> Te oncameetsateji antashitearo intsipaite paitapeerica, teerica  
anquenqueshiretasanoteaji;  
ariorica ashintsiventero ari ancomitaquearo.
- <sup>3</sup> Yora caari iotatsi eiro isaviquitsi cameetsa,  
impoiji incante: “Irio Tasorentsi cantacaacarori.”
- <sup>4</sup> Yora ashitaarantincari oshequi nintasanoyetiriri;  
irintiquea coiteaveetatsiri, eiro icaratajiritsi aacameetsavetariri.
- <sup>5</sup> Yora camantacotashitarori tseyantsi, aitaque  
iroashinonqueetaqueri;  
aisati tseyari, eiro ineashiyeetaritsi.
- <sup>6</sup> Yora pashitantachari aisati caari mashitsatatsiri,

- oshequi icoacoayeetiri intsipavintsayeeteari.
- 7 Yora caari ashitaarantacha te incoajeiteriji irirentipee;  
aisati iriori itsipavintsavetaniri, eiro icarajeitajiritsi.
- 8 Yora iotatsiri ineantaro iotaqueri,  
irisati nintajancha aisati isaviqui cameetsa.
- 9 Yora camantacotashitarori tseeyantsi, aitaque  
iroashinonqueetaqueri;  
yora tseeyari oyeaqueri caamanentsi.
- 10 Te oncameetsateji inquempetacoteari caari iotatsi ashitaarantincari;  
aisati peranaronsi impincatsariventero irioperoyetatsiri.
- 11 Yora quenqueshireachari cameetsa, yamavetiro inquishea,  
aisati yora cameetsatsiri, te inquemisantero icantimayevetari,
- 12 Ariorica iquisa pincatsari, inquempetacari antearite maniti  
amoroatsiri;  
irompa iracameetsatantearica, inquempetacaro cajashiiteatsiri  
saveshiqui.
- 13 Yora caari iotatsi yoashiretacaari iriri;  
ora tsinane quishincaro oquempetacaro ovitejantapinitari nija.
- 14 Ora pancotsi aisati ovaararonsi irotaque ipeeri ashiteari;  
iointiquea ijina quenqueshireachari, irio Tasorensi paqueriri.
- 15 Ora perantsi oimaasanotanti catsini,  
yora peranti irineero intasheajeite.
- 16 Yora moncaratirori icantacantiri Tasorensi, incanteani iranee;  
irintiquea tseequirori oametantsi, incame.
- 17 Pimpashitearirica coiteaveetatsiri, oquempetaca irio pipaqueri  
Tasorensi,  
iriotaque aisati oipiajempirone.
- 18 Poametasanoteri pitomi ainiroquera ijananequiti,  
iro cantaincha paamaventea poamairicari, ariorica pimpasateri.
- 19 Yora tsimaasanotachari, ario iroashinonqueetaqueri;  
eirorica yoashinonqueetiritsi, aiqero irijatatiye  
inquisasanotanaquea.
- 20 Pinquemisantero icanteetimpiri, aisati pincoasanotero  
yoameyeetimpiri;  
aitaque piotasanotanaque.
- 21 Yora atiri oshequi iquenqueshirea paitapeerica irantayeteri;  
iro cantaincha apatiro iranero icoacaacari Tasorensi.
- 22 Ora icoacayeetiriri atiri, incavintsaante,  
aisati ocameetsati ancoiteaveeyevetea, iointiquea eiro  
amatavitantitsi.
- 23 Ariorica ampincatsateri Tasorensi,  
ario aneanaje anquimoshirete,

aisati eiro aquemaatsicatarotsi paitapeerica.

- 24 Yora peranti yajiricavetaro yoantari,  
iro cantaincha eiro imatirotsi iroanquero iraco ivantequi.
- 25 Ariorica iroashinonqueeteri cantimatantatsiri, ari iriotanaje iriori  
caari quenqueshireacha;  
irintiquea iotatsiri, aparo iroameyeetaqueri, iriotanaque.
- 26 Yora oashinoncairiri iriri aisati tiancanatirori iriniro,  
oshequi ipashiventacotacari ashitariri,  
aisati yantimotaqueri caari cameetsatatsi.
- 27 Notomi, eirorica piquemisantirotsi nocantimentimpiri,  
pimpeacotanaquearo icanteevetimpiri cameetsatatsiri.
- 28 Yora camantacotashitarori tseeyantsi itseenquiro cameetsatatsiri;  
yora caari cameetsatatsi ineanatantaro caari cameetsatatsi.
- 29 Vetsicaca inchaquii irineeri piatsajeitachari;  
aisati iriori caari iojeitatsi, impasayeeteri itapiiqui.

**20** <sup>1</sup> Yora irirori ovaja cachojatatsiri, incantimatantashiyetanaquea,  
aisati irirori shintsijayetatsiri, irineaveetashiyetanaquea;  
irishinquitanaquearica irantashitanaquearo paitapeerica caari  
cameetsayetatsi.

- 2 Ariorica iquisa pincatsari iquempetacari anteariite maniti  
amoroatsiri;  
jaanicarica quisacayearine incovencatacote.
- 3 Ineacameetsayeetiri atiri caari neaveetiri itsipapee;  
irintiquea caari iotatsi, intacantaro ineaveetavacaa.
- 4 Ariorica omoncaravetea osarentsiqui yantaveetanteetari, eiro  
yantaveetitsi peranti;  
ariorica omoncaravetapempa yaviitanteetarori oitsoqui,  
incoayevetanaquea, tecatsi iraye.
- 5 Ora iquenqueshireyetiri atiri imaniri, oquempetacaro quianarentsi  
saanajatatsiri;  
irintiquea yora quenqueshiretachari, iotacotasannotiro.
- 6 Ainiro quempetacantajeitachari moncaratirori icantiri,  
iro cantaincha te aneroji ashiretacoteari.
- 7 Inquimoshirejeite itomipee neaqueriri ashitariri  
isaviqui cameetsa.
- 8 Ariorica icantacoventanti pincatsari,  
intsipaite iotiro jaanica antirori caari cameetsatatsi.
- 9 Tecatsi cantatsine:  
“Nocameetsashiretasanoti nainti, tecatsi nantane.”
- 10 Jero caari icoi Tasorentsi yamatavitanteetari:  
ora imoncaratanteetarori tenayetatsiri  
jero imoncaratanteetari tsantsayetatsiri,

- 11 Yora evancari iriotanteeteariri icameetsati,  
irantayeterorica cameetsayetsiri.
- 12 Yora Tasorentsi yovetsicaquero ayempita anquemanteari, aisati aqui  
amenanteari.
- 13 Eiro pimaasanotitsi, picoiteaveeticari;  
ocameetsati pantaveete ontimanteari poyeari.
- 14 Yora amanantatsiri icanti: “¡Te oncameetsateji ipimanteetiri!”  
Iro cantaincha iramanantaquerorica, oshequi iroveshireimentearo.
- 15 Ocameetsati catsini ineantatiri iotasanotatsiri,  
yanaacotiri maaroni oro aisati mapiquipee pinatasanoeyevetachari  
timayetsiri.
- 16 Yora coatsiri impinacoventeri pashinisati,  
ocameetsati iraiteri iriori iitsaare, irosati impinatantajeariri  
irevetiriri.
- 17 Yora atiri oshequi inetararo tseeyantsipee, oquempetomotiri  
poshinitatsiri;  
iro cantaincha coajica oquempetaca yoacaro quipatsi.
- 18 Paitarica anquenqueshireteri anteri, ajivate  
anquenquetsatacavaaajeitea;  
iquempeta manatachari iquenquetsatacavaaajeita iriotanteari  
irimanajeitea.
- 19 Yora ovayetirori neantsi te irioteji irimadero iquemayetiri;  
eiro picarajeitiritsi.
- 20 Yora oamaimatiriri iriri aisati irinero,  
incame onquempetimoteari tsitenishaatsiri.
- 21 Ora aayeveteari caari pomerentsitacha,  
coajica eiro oveshireacaasanoteetsi.
- 22 Eiro picantitsi: “Nompiacoventajeata”;  
irointi pishireteari Tasorentsi iranaacotacayempi.
- 23 Te irineacameetsateroji Tasorentsi tenayetatsiri  
imoncaratanteyevetari;  
ora caari imoncaratantayeeta cameetsa, te incoyeroji.
- 24 Yora Tasorentsi iotacairi atiri jaoca incanteari;  
tecatsi ioterone jaoca incanteari coajica.
- 25 Ocovencati incashicaaveteari atiri Tasorentsi paitapeerica,  
impoji iroashiniajero, eiro ipajiritsi icashiacaavetariri.
- 26 Yora pincatsari iotatsiri yojoquiri caari cameetsajeitatsi,  
iroashinoncaacantasanoteri catsini.
- 27 Yora Tasorentsi ipaqueri atiri ishire;  
irotaque oquempetacararo tsiorontsi tsiotacotiriri maaroni  
iquenqueshireantariqui.
- 28 Yora pincatsari icantani impincatsariventante,

- intacojeitari ishanincapee aisati icantacoventiri cameetsa,  
 29 Yora evancaripee ineaperotimentaro ishintsiyeti;  
 ipincatsayeetantariri anteashiparipee, impajeitanaquerica.  
 30 Yora caari cameetsatatsiri, impasayeeteririca,  
 irotaque inquenqueshireanteari cameetsa.

21

- <sup>1</sup>Yora Tasorentsi iotacairi pincatsari icoacairiri irantayeteri;  
 iquempetiro iquenaajatacairo nijapee.  
 2 Yora atiripee ijitacantashiyetaro ocameetsati maaroni yantayetiri;  
 iro cantaincha irio Tasorentsi cantatsiri ocameetsatirica icoayetiri,  
 irompa teerica.  
 3 Icoasanoti Tasorentsi antayetero cameetsayetatsiri;  
 anaacotiri virantsi itaapiniyeevetari.  
 4 Yora caari cameetsajeitatsi ishemei aisati ijitacantashita iotasanoti,  
 irointi iquenqueshiretaque caari cameetsatatsi.  
 5 Ora iquenqueshireasanoyeetiri cameetsa iranteri, aitaque  
 irimataquero;  
 irointiquea yantashiyeeetari intsipaite, oshequi oncomitimoteari.  
 6 Ora ovaararontsi yaashiyeeetari itseeayoventeetari, intsipaite  
 otsonquita;  
 irotaque incamimentantearori coirori.  
 7 Yora caari cameetsajeitatsi irosati tsoncacantajeitajerine  
 yoashinoncantayeti;  
 tempa te incoyeji irantero cameetsayetatsiri.  
 8 Yora caari cameetsatatsi te irisavique cameetsa, irointi  
 yamatavitanti;  
 irintiquea cameetsatatsiri, ocameetsatasanotaque yantayetiri.  
 9 Ocameetsati intime atiri otataroqui pancotsi apaniro,  
 anaacotiro intimantearo antearoite pancotsi irisavicacantearori  
 tsinane quishincaro  
 10 Yora caari cameetsajeitatsi irointi iquenqueshiretiro irantero caari  
 cameetsayetatsi;  
 eiro catsini ineacameetsatimatiritsi icarajeitiri.  
 11 Ariorica iroashinonqueeteri cantimatantatsiri, ari iriotanaje iriori  
 caari quenqueshireacha;  
 irintiquea iotatsiri, aparo iroameyeetaqueri, iriotanaque.  
 12 Yora Tasorentsi cameetsatasanotatsiri, iotacotiri caari  
 cameetsajeitatsi jaoca icanta isavicajeiti;  
 ishinecoventiri intsoncajeiteri.  
 13 Yora caari intacotearine coiteaveeyetatsiri paitarica incoacoveteeriri,  
 aisati iriori, eiro intacoyetaritsi incoaveteerica iramitacoyeeteri.  
 14 Yora quenqueshireachari impashitantea cameetsa,  
 icatsimareacaari quisasanovetachari.

- 15 Ariorica incantacoventante cameetsa, yora cameetsatatsiri  
inquimoshiretasanote;  
irintiquea antayetirori caari cameetsatatsi, irashinoncaajeitea.
- 16 Yora caari antiro yantayetiri quenqueshireachari,  
irijate itiminta camatsiri.
- 17 Yora coasanotirori inquimoshiretashitea  
irirero cachojayetatsiri aisati intiriyetearo casancajayetatsiri,  
intsoncacotasanootea; tecatsi timimotajerine.
- 18 Yora amatavitantatsiri aisati caari cameetsatatsi  
iroashinonqueeteri, impinayempari cameetsajeitatsiri.
- 19 Ocameetsatasanoti antime caaraiteriqui apaniro,  
eiro acaratantarotsi tsinane quishincaro.
- 20 Anta ivancoqui iotatsiri otimimotasanotiri ovaararonsi aisati  
casancajaripee;  
irintiquea caari iotatsi, itsoncasanotiro maaroni timimotiriri.
- 21 Yora coasanotatsiri incameetsashirete aisati incavintsaante,  
iraneasanojeite aisati impincatsayeeteri.
- 22 Ariorica yora iotatsiri irimanateri nampitsi ticaacovetasanotachari,  
irimatero intsoncasanotiri paitapeerica yaventajeivetari.
- 23 Yora aamaventacotachari paitarica incanteri,  
eiro opomerentsitimotaritsi.
- 24 Yora antashiyetarori paitapeerica, ipajiyetiri shemetatsiri,  
tseencantatsiri aisati piatsatachari.
- 25 Yora peranti oamayeri icoayevetari;  
tempa te incoyeji irantaveete.
- 26 Icantani maaroni quitaiteriqui icoashiveeta;  
irintiquea cameetsatatsiri ipashitanta, te irimashitsateji.
- 27 Yora Tasorensi te incoyeroji ipashiyevetariri caari cameetsajeitatsi;  
tempa iquenqueshiretiro irantero caari cameetsatatsi.
- 28 Yora camantacotashitarori tseyantsi, intsoncasanoyeetajeri;  
irintiquea quemisantasanotirori icanteetiriri, incanteani iranque  
cameetsa.
- 29 Yora caari cameetsajeitatsi iquempetacantashitaro ioyetiro yantiri;  
irintiquea cameetsatatsiri, iotasanotiro yantayetiri.
- 30 Yora Tasorensi tecatsi cameetsatimoterine ioyevetari atiri,  
aisati iquenqueshireyevetari cameetsavetachari.
- 31 Yora manatincari yovetsiquiri iyavaayotepee irijatanteari  
irimanatea,  
iro cantaincha irio Tasorensi matakayerine iranaacotante.
- 22** <sup>1</sup> Iro cameetsatasanotatsiri irineacameetsatasanoyeetee  
antimerica cameetsa,  
anaacotiri intimimotasanoyevetee oro jeri plata.

- 2 Yora ashitaarantincari aisati coiteaveetatsiri iquempeavacaajeitaca,  
iriotaque Tasorentsi vetsicajeitaqueriri apiiteroqueti.
- 3 Yora quenqueshireachari yamaacoventasanotaro covencayetatsiri,  
eiro avishimotantaritsi;  
irintiquea caari quenqueshireacha, aiqhero irijatatiye  
inquemaatsitearo.
- 4 Yora caari shemetatsi aisati pincatsatiriri Tasorentsi,  
oshequi timimotasanoterineri,  
impincatsayeeteri aisati intime cameetsa.
- 5 Eiro itimitsi cameetsa yora caari cameetsatatsi, oshequi  
ompomerentsitimoteari;  
irintiquea aamaventacotachari irisati, eiro yantantarotsi  
paitapeerica.
- 6 Ocameetsati poameteri cameetsa jananequi ainiroquera ijananequiti;  
eiro catsini ipeacotantarotsi ariorica irantearitanaque coajica.
- 7 Yora ashitaarantincari ipincatsariventiri coiteaveeyetatsiri;  
aisati pimantatsiri quireequi, ipincatsariventiri  
cocotantayetatsiri.
- 8 Yora antirori caari cameetsayetatsi, irosati irineajeri  
oashinoncantsipee;  
iyora Tasorentsi intsoncasanotantajeari iisanca!
- 9 Yora intacotariri itsipapee, intasoncacoventeeteri iriori;  
tempa ipaarantapinitiri yoari coiteaveetatsiri.
- 10 Irojoqueeteririca cantimatantatsiri,  
ari ompeanajea antavacantsi aisati tseencantsi.
- 11 Yora pincatsari inecameetsatiri cameetsashiretatsiri,  
aisati irishanincatajeari neaveetatsiri cameetsa.
- 12 Yora Tasorentsi icantani yamenacoventiri iotatsiri;  
irintiquea icantacoventi itseeya.
- 13 Yora peranti te incoyeji irantaveete, icantashiyeta:  
“Anta nianqui avotsi timatsi anteariite maniti icoaque iroyena.”
- 14 Ora tsinane aimentariri ojime oneanaveta cameetsa,  
oquempetacaro quianarentsi tsmopinatatsiri ipariantapinitari  
yoashinoncairi Tasorentsi.
- 15 Ora iquenqueshireyetiri evancaripee, te ojiteari,  
iro cantaincha impasamenteeterica, ario iriotanaje.
- 16 Yora oashinoncairiri coiteaveetatsiri irashitaarantanteari,  
aisati pimantiniriri ashitaarantincari, intsoncacotanaquea.

### Caratatsiri 30 icantayetiri iotatsiri

17Pinquemavaquero maaroni icantimpiri iotasanotatsiri;  
pinquenqueshiretasanotero noametasanotempiri. 18Oncameetsatimotempi

pinquenqueshiretapinitero aisati pampiitapinitero maaroni.

<sup>19</sup>Meeca niotacayempiro pimatanteari pishiretasanoteari Tasorentsi.

<sup>20</sup>Nosanquenatacotaquempiro 30 nocantayetimpiri piotanteari, aisati pinquenqueshiretanteari; <sup>21</sup>noametasanotempiro piotantearori queariotasanotatsiri, aisati pimatanteari panqueri cameetsa jaanicarica sampitempine.

— 1 —

<sup>22</sup>Eiro picoshitiritsi coiteaveetatsiri, pineaqueririca tecatsi timimoterine, aisati eiro poashinoncatashitaritsi cantacoventantatsiriqui caari materone irojocaacoventea.

<sup>23</sup>Tempa ario impiacoventaqueari Tasorentsi, iroashinoncaasanoteri jaanicarica oashinoncayerine.

— 2 —

<sup>24</sup>Eiro pitsipavintsataritsi aisati picarateri caari neashitantacha aisati quishincari,

<sup>25</sup>pantirocari avirori caari cameetsatatsi yantapinitiri, pashinoncaajeitacari, oquempetimotimpicari pishiticasanotaca.

— 3 —

<sup>26</sup>Eiro picantiritsi ireevitantatsiri:  
“Naro pinacoventempine.”

<sup>27</sup>Teerica intimimotasanotempi pimpinacoventeriri, aitaque irapitsataquempiro pimaamento.

— 4 —

<sup>28</sup>Eiro povaayetajirotsi yoaticashitironiri iipatsite intacantajeitaquempiro.

— 5 —

<sup>29</sup>Yora antaveetasanotatsiri cameetsa, iriotaque antaveetenerine pincatsaripee: eiro yantaveetiniritsi caari neacameetsatatsi.

— 6 —

**23** <sup>1</sup>Ariorica iroacayempi neaperotachari, pinquenqueshiretavaqueata cameetsa jaanica oacaquempiro.

<sup>2</sup>Omavetaquea pinquemasanovetearo pitashe, ocameetsati pamavetero;

<sup>3</sup>eiro pinevetarotsi ovoshinire paitapeerica yoayevetari; tempa ario iramatavitaquempi.

— 7 —

- 4 Eiro pishintsiventashitarotsi pashitaarantea;  
 pimpeacotearo piquenqueshireacotiro.  
 5 Ariorica pineasanovetearo ovaararontsi,  
 impoiji eiro pineajirotsi; intsipaite ompeanajea  
 onquempetanaqueari paquitsa yari.

— 8 —

- 6 Eiro picaratiritsi yoarica mashitsari,  
 eiro catsini pinevetarotsi ovoshinire yoayetari,  
 7 onquempetimotempi piniaquero iishintsi.  
 Incantempirica: “Tsame ayea aisati ire”; iro cantaincha te  
 incantasanotempi cameetsa;  
 8 impoijini pincamaranajero poavetacari.  
 Tecatsi amitacotaquempi cameetsavetachari picantaqueri.

— 9 —

- 9 Eiro pineanatimotiritsi caari iotatsi;  
 tempa ario intseencanaquero piovetari.

— 10 —

- 10 Eiro poaayetajirotsi yoaticashitironiri iipatsite intacantajeitaquempiri,  
 aisati eiro paitajeitiritsi iipatsite camayetatsiri iriripee;  
 11 tempa timatsi Amitacotiriri shintsitasanotatsiri jocaacoventiriri,  
 iriotaque piatempine avinti.

— 11 —

- 12 Pincoasanotero pinquenqueshiretero  
 aisati pinquemero oametantsi jero iotantsi.

— 12 —

- 13 Eiro poipacairotsi poametiri evancaripee,  
 ariorica pipasatiri, eiro oamairitsi;  
 14 irointiquea poametanteariri, eiro yashinoncantatsi coajica.

— 13 —

- 15 Notomi, ariorica piotasanotanaque,  
 noveshireasanotanaquea, nanaacoteri itsipapee.  
 16 Nonquimoshireimentero catsini nonquemaquerorica pineanateri  
 queariotasanotatsiri.

— 14 —

- 17 Eiro piquisanentimentiritssi antirori caari cameetsajeitatsi,  
 irointi pincanteani pimpincatsateri Tasorentsi;  
 18 irosati pintimanteari cameetsa,  
 aisati poyeacotaqueri, eiro catsini otsoncatsi.

— 15 —

- 19 Notomi, ocameetsati pinquemisantasanote,  
 aisati pincoasanote pisavique cameetsa.  
 20 Eiro picarajeitiritssi shinquitincaripee aisati oashentipee;  
 21 tempa yora shinquitincaripee aisati oashintipee ario  
 intsoncacotasannotanaquea coajica,  
 aisati iriori perantipee inqitsaashitequiyetanaquea.

— 16 —

- 22 Pinquemisanteri piri, tempa iriotaque timacantaquempiri;  
 aisati eiro pitseenquirotssi piniro ariorica anteashipatanaque.  
 23 Pincoasanotero queariotasanotatsiri aisati iotantsi jero oametantsi,  
 ¡Eiro pipeashitarotsi!  
 24 Yora evancari quemisantatsiri aisati iotatsiri intime cameetsa,  
 iroveshireacaasanoteari iriri, irineacameetsateri.  
 25 ¡Pimatero meeca pinquimoshiretacayeri piri  
 aisati piniro, piveshireacaajeiteari!

— 17 —

- 26 Notomi, pinquemisantasanotena,  
 pinquempetacotena jaoca nocantari;  
 27 tempa ora tsinane pashinisato, antashiyetariri shiramparipee,  
 oquempetacaro quianarentsi tsompoinatatsiri orijanitenca;  
 28 oshequi omanacaari shiramparipee, oquempetacari coshinti,  
 opeacaasanojeitantariri atiripee.

— 18 —

- 29 ¿Jaanica ashinoncaachane?  
 ¿Jaanica cavintsaachane?  
 ¿Jaanica quisavacaachari aisati iraachari?  
 ¿Jaanica posantashitachari, tecatsi irantavetea?  
 ¿Jaanica quitioncajaquitatsiri?  
 30 ¡Iriotaque caari coatsi irojoquero ishinquitapinitaro ovaja  
 shintsijatatsiri!  
 Icantani iquenacoyetiro ineantayetaro pashinipee ireeyetiri.

- 31 Eiro pinevetarotsi ovaja ariorica oquitioncajati,  
aisati pineerorica omareerajati iramentotsiqui; ari pincoanaque  
pireero
- 32 Iro cantaincha piraquerorica, ari oashinoncaaquempi,  
onquempeteari maranque atsicantatsiri catsitasanotatsiri.
- 33 Pineashiyetanaquearo paitapeerica caari pineapiniti,  
aisati pinquenqueshiretashiyetanaquea,  
pineanatashiyetanaquearo paitapeerica;
- 34 onquempetimotanaquempi pitetacaro antearo pitotsi  
pamajaatacotaque antearojaqui incajare,  
pitintacaro otincamiqui jenoqui pishevashevatacotaca,
- 35 Impoiji pincante: “Ipsayeevetaquena, te nonquemacoventeaji;  
ipasayeevetaquena, te noneacotavaqueaji;  
iro cantaincha notinaantanajari, nojate noshinquitajea aisati”.

— 19 —

- 24 <sup>1</sup> Eiro piquisanentiritsi caari cameetsajeitatsi,  
aisati eiro picoasanotitsi pincarajeiteri;
- <sup>2</sup> tempa apatiro iquenqueshiretiro iroantashiyetea,  
aisati iquenquetsataceyitiro irantero caari cameetsatsi.

— 20 —

- 3 Yora iotasanotatsiri yovetsiquiro cameetsa ivanco,  
iquenqueshiretasanotiro yoatiquiro cameetsa otincamipee  
oquisotantari,
- 4 aisati iotasanoti yaanontasanotaro pinatasanoyetachari  
icoasanoyetiri.

— 21 —

- 5 Icameetsati irinti iotatsiri, yanaacotiri shintsitasanovetachari;  
ocameetsatasanoti iriotasanote, anaacotiro irishintsitasanovetea;
- 6 tempa ariorica irimanayeetea, irijivate inquenquetsatacaavacaajeitea,  
aisati inquemisantasanoteri oamejeitiriri iriotacaajeitanteariri  
iranaacotante.

— 22 —

- 7 Yora caari iotatsi te irioteji paita incanteri anta  
cantacoventantatsiriqui;  
tempa te ontimimoteri iotantsi.

— 23 —

- 8 Yora quenqueshiretapinitirori iroashinoncante,

ari irioyeetanaqueri iriotaque caari cameetsatsi.

9 Ora icoashiyetari caari iotatsi, irotaque caari cameetsatsi;  
jtecatsi amavetacoterine cantimatantatsiri!

— 24 —

10 Ariorica pincantashirete ompomerentsitimotempi,  
eiro otimimotanjimpi pishintsire.

— 25 —

11 Poavisaacotacantajeri icantacoventetiri iroyeeteri,  
aisati covencatacotatsiri incamanteari, poimpacaacoventajeri.

12 Ariorica pincantavetea: “Te nioteji”;  
tempa iotaquero yora Amenacoventimpiri piquenqueshiretiri  
panteri,  
iriotaque pinajeiterine aparopeeni paitapeerica yantayetiri.

— 26 —

13 Notomi, pantsoteri ija pitsi, ipochajatasanoti  
pineanteari icameetsajatasanotaque.

14 Aitaque onquempetimotempiri iotantsi aisati quenqueshireantsi,  
ariorica pimataquero, eiro pipeatsi,  
pintime cameetsa aisati poyeacotaqueri, eiro catsini otsoncatsi.

— 27 —

15 Eiro piquenqueshiretatsi poashinoncayeri cameetsajeitatsiri,  
aisati eiro picantitaveetiritsi timimoyetiriri ivancoqui.

16 Omavetaquea oncarate 7 pantacaapiniyeveteari, incanteani  
iranaacotero.  
Irintiquea yora caari cameetsajeitatsi, irashinoncaasanotea.

— 28 —

17 Eiro piquimoshiretanaquetsi pineeririca quisanentimpiri  
ompomerentsitimoteari.

18 Tempa yora Tasorensi eiro ineacameetsatirotsi oca;  
aisati eiro yoshinoncairitsi iriori.

— 29 —

19 Eiro piquisashiretatsi pineaqueririca caari cameetsajeitatsi,  
aisati eiro piquisanementacotiritsi yashiyetari piatsajeitachari;  
aisati eiro picoitayetiritsi yantajeitiri.

20 Tempa yora caari cameetsajeitatsi, eiro ineirotsi cameetsatsisiri;  
tecatsi irimate, iquempetacari tsiorontsi tsivacatsiri.

— 30 —

- 21 Notomi, pimpincatsateri Tasorentsi aisati pincatsari,  
eiro picarajeitiritsi quisajeitiriri;  
22 tempa irotaintsi iroashinoncayeri Tasorentsi jeri pincatsari,  
aisati tecatsi ioterone jaoca oncanteari covencatatsiri mapoquerine.

### Otsipa icantayetiri ioyetatsiri

- 23 Irosati ocapee icantayetiri ioyetatsiri:  
Yora cantacoventantatsiri, te oncameetsateji irinashitacayeteari itsipa.  
24 Jaanica cantacoventerine antirori caari cameetsatatsi, incante:  
“Tecatsi irantane”,  
yora savicayetatsiri nampitsipeequi iroamaimajeiteri,  
aisati yora pashinisatipee intseencajeiteri.  
25 Irintiquea oashinoncairiri, yora atiripee irineacameetsajeiteri.  
26 Yora acantatsiri cameetsa irisampiyeteririca,  
iquempetacari tsipavintsatavacaachari.  
27 Pijivate poameetsatero ora pipimantayetiri aisati pantaveetasanote  
poanequi,  
impoiiquea povetsicanonthea pivanco, pisavicanteari cameetsa.  
28 Eiro picantacotashiyetaritsi pishaninca tecatsirica irante,  
aisati eiro pitseeyacotaritsi.  
29 Eiro piquenqueshiretirotsi catsini pimplateari itsipa  
iquempetaquempi iriori.  
30 Aparo quitaiteri nojataque iroanequi peranti  
aisati noquenanaquero irovamashitequi caari quenqueshireacha.  
31 Noneanaquero otimasanotaque quitotseequimashi  
aisati otantotacovetari mapipee otireayetaque.  
32 Noneantacarori, ari noquenqueshireacotanaquero,  
irosati notantanacaro noaquero oca oametantsi:  
33 Ainiroquera aasanotimpi pivochoquine,  
pitaapiniti, pisatevacota, pimaasanotantari;  
34 irotaintsi omapoquempi tsoncacotantsi,  
oquempetari quenaquenayetatsiri ivetsica irimanatea.

### Otsipa icantayetiri Salomón

- 25** <sup>1</sup> Jero aisati icantayetiri Salomón, isanquenatacotajiri  
amitacotiriri Ezequías, pincatsariventajiriri ishanincapeeni Judá.  
<sup>2</sup> Ampincatsatanteariri Tasorentsi; tempa iotasanoti caari imati atiri  
irioterero,  
aisati ampincatsateri pincatsari coasanotatsiri iriotacoteri  
Tasorentsi.

- 3 Tecatsi ioterone jaoca ocarati otsantsati jenoqui otimantari inquite  
aisati otsompoinati quipatsi,  
aisati oquempeta iquenqueshireantari pincatsari, tecatsi materone  
irioterone.
- 4 Yora vetsiquiriri plata, ijivati yojoquiro ivitsivanerepee,  
impoiiji yovetsiquiro iramentotsi.
- 5 Aisati inquempetea pincatsari, irojoquero amitacoyevetariri caari  
cameetsatsi,  
incanteani impincatsariventante, aisati incantacoventante  
cameetsa.
- 6 Eiro pineaperotimotaritsi pincatsari  
aisati eiro panaacotiritsi pisavique isavicamentoqui  
irioperoyetsiri.
- 7 Ocameetsati irointi incantempi: “Pimpocanaque aca”,  
eiro yoashiventantimpitsi pincatsariyetatsiri.
- 8 Paitapeerica pineayeveetaqueari, eiro pishiashitanacaritsi intsipaite  
cantacoventantatsiri,  
paamayeari itsipa intseeeyacotashitempi, impoiiji tecatsi  
pincantanaqueri avirori.
- 9 Pojocaacoventempa incantacotashiyeetempirica,  
iro cantaincha eiro poinijantitacotiritsi imanaqueri itsipa.
- 10 Jaanica quemaquempine, ari iroashiventaquempi,  
inquemacoyetaquempirica, tecatsi pincantacotajea.
- 11 Ora neantsipee ineanayeetiri intsipaite, amitacotanti;  
oquempetacaro shiarori chochoqui vetsicachari oro jeri plata.
- 12 Yora iotatsiri iquenquejanti aisati aavaquerori,  
oquempetacari aniiyo aisati nenquetsi vetsicachari oro  
iyoshitachari.
- 13 Yora camantantatsiri cameetsa, iquimoshiretacairi tianquiriri,  
iquempetacaro catsincajencaiteri quitaiteriqui  
osarentsiiteasanotirica, oquimoshiretacanti.
- 14 Yora cantashitachari: “Nompashitempi”, iro cantaincha te irimatero  
impashitantea,  
iquempetacaro mencori tsitenishaatsiri aisati tampea  
omparianteameri incani,  
iro cantaincha te omateaji.
- 15 Ora oyeacotantsi ocatsimareacantiro quisantsi,  
aisati neantsipee cameetsajencatatsiri oveiro shintsijencatantsi.
- 16 Ariorica pineaque pitsi ija, eiro patsotasantiritsi,  
yashinentanaquempicari picamarancajiricari.
- 17 Ariorica pinquivanteri pishaninca, eiro pipiashitapinitaritsi;  
ishemimpicari aisati inquisanentanaquempicari.

- 18 ꞓYora tseeyacotariri ishaninca  
 iquempetacaro posamentotsi, sataamentotsi aisati  
 tsampitsoaquitasanotatsiri chacopi!
- 19 Pishiretearirica aacantantatsiri ariorica ompomerentsitimotempi,  
 oquempetaca paniitantacaro aparoni pivori carajatsiri, aisati  
 poantacaro aparo mocatsari paji.
- 20 Yora pampoyeimotiriri oashiretachari,  
 oquempetaca icachoquitaqueiri ivatsaaro, aisati yaapitsataqueri  
 iitsaare catsincaiteriquii.
- 21 Ariorica aaqueri quisanentimpiri itashe, pimperi iroyeari;  
 aisati aasanoaquerrica imire, pimperi irireri.
- 22 Aitaque pincanteriri impashiventantanaqueri,  
 irio Tasorentsi pinatajempirone.
- 23 Ora tampea quenatsiri quirinca amiro incani,  
 aisati oquempeta neantsipee caari cameetsatsi,  
 ocatsimavorotacanti.
- 24 Ocameetsati intime atiri otataroqui pancotsi apaniro,  
 anaacotiro intimantearo antearoite pancotsi irisavicacantearori  
 tsinane quishincaro
- 25 Ora camantantsi cameetsatasanotatsiri poneachari otsipaqui  
 nampitsi,  
 oimoshirencanti oquempetacaro nija iroaquerajatatsiri irasanotiri  
 miretatsiri.
- 26 Yora caari timatsi irantane, intsaroacayearirica cantacaarori,  
 iquempetacaro nija sotoaatatsiri quipatsijari.
- 27 Te oncameetsateji antsoyeteri oshequi ija pitsi,  
 aisati te oncameetsateji ancoye impincatsatashiyeetee.
- 28 Yora caari iotatsi iramaventacotea yantashiyetaro paitapeerica,  
 iquempetacaro nampitsi caari tantotacotacha, covencatacotatsiri.
- 26** <sup>1</sup>Te omoncaratavacayea catsincaiteri aisati osarentsiqui,  
 aisati ompariye incani yaviitanteetarori oitsoquipee;  
 aisati inquempetea caari iotatsi, te imoncarateari ipincatsayeetiri.
- 2 Ora oamaimatavacaashitantsi, eiro catsini omata oashinoncante,  
 oquempetacari choriquti peachari  
 aisati ashivanti caari timatsi imenco.
- 3 Yora cavaayo ipasayeetiri, aisati aashino ishiticavontsoyeteri  
 inquemisantanteari;  
 irintiquea caari iotatsi, ocameetsati impasayeeteri.
- 4 Yora caari iotatsi, eiro paquiritsi,  
 piquempetaricari avirori.
- 5 Yora aquiriri caari iotatsi, ishiavetacari jaoca icanta.
- 6 Yora tianquiriri caari iotatsi incamantante,

- oquempeta itoyetiro iitipee aisati icoayetiro neantsipee.
- 7 Yora mayejaari eiro imatirotsi irijate areejiqiu,  
aisati caari iotatsi, eiro imatirotsi yoametantiri iotatsiri.
- 8 Antsipetashitearo ampincatsateri caari iotatsi,  
oquempeta atsipetashitaro ashitiquiro mapi varacatsaqui.
- 9 Yora shinquitincari eiro iquemiro onquentero totseequi,  
aisati caari iotatsi, eiro imatirotsi inquemero icantiriri iotatsiri.
- 10 Yora manatirori chacopi quentashitariri maaroni avisayetatsiri,  
iquempetacari antaveetacairiri caari iotatsi ivancoqui.
- 11 Yora otsiti yoipiario iyamarancaro,  
aisati iriori caari iotatsi, yapiitapinitiro caari cameetsatatsi.
- 12 Yora caari iotatsi yanaacotiri yora jitacantashitachari ioti.
- 13 Yora peranti te incoyeji irantaveete, icantashiyeta:  
“Anta avotsiqui timatsi anteariite maniti, yoyeaquena.”
- 14 Yora peranti inicacota imaamentoqui,  
iquempetacaro shevatacaarori ashitacorontsi, ocantani opiapiata.
- 15 Yora peranti yajiricavetaro yoantari,  
iro cantaincha eiro imatirotsi iroanquero iraco iroanteari.
- 16 Yora peranti ijitacantashiveta iotasanoti,  
yanaacotaqueri caratatsiri 7 iojeitatsiri yaquiro sampitantsi.
- 17 Ariorica irantavacaajeitea irancapaaquerica pashini,  
iquempetacari ajiriquiriri otsiti iyempitaqui.
- 18-19 Yora amatavitiriri itsipavintsatari, impoji icanti: “Irointi  
nantavintsatimpi”,  
iquempeta shinquiventitari pishonquirori chacopipee amorecatsiri  
oamantatsiri.
- 20 Eirorica otimitsi tsitsi, otsivaqui paamari,  
aisati eirorica otimitsi cantantsiyetatsiri, ompeanaquea  
antavacantsi.
- 21 Ontimerica tsimenquito, irotaque ontimanteari paamari;  
ora inchajempequi irotaque amorecanteari;  
aisati ontimanteari antavacantsi, intimerica quishincari.
- 22 Ora cantacotantsipee, oquempevetacaro chochoqui,  
oshequi icoasanoheetiro iriniyeetero.
- 23 Yora neanavetachari cameetsajenca, iro cantaincha icoaque  
iramatavitante,  
iquempetacari chomo yovichaacotanteetarori plata.
- 24 Yora quisanentantatsiri imaniro ariorica ineanati,  
iro cantaincha timatsi iquenqueshiretiri iranteri caari  
cameetsatatsi.
- 25 Eiro piquemisantiritsi ariorica ineanatimpi cameetsa;  
tempa ora iquenqueshiretiri iyoshitaca caari cameetsatatsi.

- 26 Omavetaquea irimanavetearo iquisa,  
iro cantaincha ari irioyeetaquero iranteri caari cameetsatatsi.
- 27 Yora quianaterone omoro, irisati tetajearone,  
aisati titiyeroneri antearo mapi, irisati ompichaaaje.
- 28 Yora tseeyari te irineacameetsatero queariotasanotatsiri;  
aisati neanavetachari cameetsajenca, iponeacantaro eiro  
isaviquitsi cameetsa.

- 27** <sup>1</sup> Eiro pishemetimentirotsi paita panteri osaitequera;  
tempa, te pioteji paita avisatsineri.
- <sup>2</sup> Te oncameetsateji pineacameetsatashitea avisati,  
irintiquea neacameetsatempine pashini.
- <sup>3</sup> Ora mapi aisati impanequi oshequi otenati,  
iro cantaincha opomerentsitasanota ariorica inquishea caari  
iotatsi.
- <sup>4</sup> Ora tsimaajencatantsi oashinoncanti, aisati quisansiti otsoncanti;  
iro cantaincha yora tsaneacotantachari, eiro imayeetiritsi  
iroimajerenteeteri.
- <sup>5</sup> Ocameetsati incantimentasanoyeeteri cameetsa timatsiri irantane,  
anaacotiro inintantaveta, terica ironijantero.
- <sup>6</sup> Ocameetsati aventeari tsipavintsateeri iroashinoncaavetee.  
Irintiquea quisheeri irovetsaveteerica cameetsa, aamaventeari.
- <sup>7</sup> Yora quemachari, impincanaqueri ija pitsi;  
irintiquea tasheasanotatsiri, impochatimotanaqueri  
quepishivetachari.
- <sup>8</sup> Yora jayetatsiri areejiqui, yojoquiro inampi,  
iquempetacari tsimeeri arayetatsiri areejipeequi, yojocanaquero  
imenco.
- <sup>9</sup> Ora casancajencatatsiri oimoshirencanti intiriyeetearorica;  
aisati oquempeta incanteerica atsipavintsatari, cameetsa  
anquimoshiretanaque.
- <sup>10</sup> Eiro pojoquiritsi pitsipavintsatari aisati itsipavintsatari piri.  
Ariorica ompomerentsitimotempi, eiro picantiritsi pirenti.  
Ocameetsati paventeari irinti saviquimotimpiri quempeji,  
yanaacotiri pirenti savicatsiri areejiqui.
- <sup>11</sup> Notomi, ocameetsati piotasanote, pinquimoshiretacantenari;  
irotaque nomatanteariri nanqueri cantanatanari.
- <sup>12</sup> Yora quenqueshireachari yamaacoventasanotaro covencayetatsiri,  
eiro avishimotantaritsi;  
irintiquea caari quenqueshireacha, aikuero irijatatiye  
inquemaatsitearo.
- <sup>13</sup> Yora coatsiri impinacoventeri pashinisati, ocameetsati iraiteri iriori  
iitsaare,

irosati impinatantajeariri ireevetiriri.

14 Ariorica povetsatari tsipavintsatimpiri capichajirica quitaite,  
picajemacotiririca,  
oquempetaca piquisanentaqueri.

15 Ora tsinane quishincaro;  
oquempetacaro ovitejapinitantari opariirica incani.

16 Ariorica ancoavetea aimajerentero,  
oquempeta acoaveta aimajerentero tampea, aisati ajiricaajaterime  
quejtsi.

17 Ora ashiro yameecanteetaro oshaninca,  
aisati iriori atiri iroametavacayea.

18 Yora tsameetacotirori inchato iyera, iriotaque oyearone oitsoqui;  
aisati amenacoventiriri cameetsa nampitariri,  
irineacameetsatasanoteri.

19 Ora iquenqueshireantari atiri, iotacairi jaoca icantari;  
oquempetaca yamenaajatiro nija, oconijatanaque ivoro.

20 Ora caamanetantsi, itijanteetari aisati icoasanoyevetari atiri,  
eiro catsini ojoquiritsi.

21 Yora oro aisati plata itayeetiri paamariqui, icameetsatantari,  
yora atiri iotanteetariri, icantacoyeetiri: Icameetsati.

22 Yora caari iotatsi impasanatapiniyeevetearirica,  
eiro yojoquirotsi iquenqueshiretiri caari iotanta.

23 Pamenasanoteri cameetsa povishatepee,  
aisati pinquenqueshireacoteri itsipapee pivira;

24 tempa ora yashiyeevetari aisati pincatsariventantsi  
eiro ocantani ontime.

25 Ariorica oshiocanaje paashitomashi toncaaripeequi,  
irotaque iroajeari povishatepee,

26 aisati ontimasanote iviti pivirapee, pinquitsaajeiteari,  
iriotaque pimpimanteri pamanantanteari piipatsite,

27 aisati ontimasanote otsomi: tecatsi coiteimotempine;  
irotaque poacaajeiteariri pitomipee jeri pinampirepee.

**28** <sup>1</sup>Yora caari cameetsatatsi ishiashita tecatsi oijanavetearine;  
irintiquea cameetsajeitatsiri ineaperota, iquempetacari anteariite  
maniti.

2 Teerica irisavicajeite cameetsa atiripee,  
aiquero yoshequiashitanacari pincatsariyevetachari;  
irintiquea pincatsariventantatsiri cameetsa, ioti isavicacanti cameetsa.

3 Yora caari cameetsatatsi oashinoncairiri coiteaveetatsiri;  
iquempetacaro antearo incani tsonquirori panquirentsipee.

4 Yora jocajirori icantacantiri Tasorentsi, iveshireimentari yora caari  
cameetsatatsi;

- irintiquea yora moncarajeitirori, iquisanentaqueri.
- 5 Yora caari cameetsajeitatsi te irioteroji catsini cameetsayetatsiri;  
irintiquea pincatsatiriri Tasorentsi, iotasanotiro maaroni.
- 6 Ocameetsatasanoti eiro ashitaarantatsi, irointiquea ancameetsate,  
ashitaarantavetearica, irointi antashiyetearo paitapeerica.
- 7 Yora moncaratirori icantacantiri Tasorentsi, iriotaque evancari  
quenqueshireachari;  
irintiquea caratiriri oashentipee, yoashiventairi iriri.
- 8 Yora oanairori ovinaro yashiyetari,  
impioteneri neshinoncatiriri coiteaveetatsiri.
- 9 Itimirica caari quemisantiro icantacantiri Tasorentsi,  
aisati iriori eiro iquemisantirotsi iquenquetsatacaavetariri.
- 10 Yora caari cameetsatatsi antacairiri cameetsajeitatsiri caari  
cameetsatatsi,  
irisati oashinoncaajanchane;  
irintiquea caari timatsi irantane, irineero cameetsatatsiri.
- 11 Yora ashitaarantincari ijitacantashitaca iotasanoti;  
irintiquea yora caari ashitaarantacha quenqueshireachari,  
ario iriotacotaqueri jaoca icantari.
- 12 Ariorica iranaacotante cameetsajeitatsiri, inquimoshiretasanojeite;  
ariorica iranaacotante caari cameetsajeitatsi, irimanapitsajeiteari  
atiri.
- 13 Yora manacotirori irantane, eiro itimitsi cameetsa;  
irintiquea camantacotirori, irojocanajerorica, impeacoyeetajeneri.
- 14 Inquimoshirete atiri pincatsatapinitiriri Tasorentsi;  
irintiquea quisoshiretatsiri, irashinoncayempa.
- 15 Yora caari cameetsatatsi pincatsariventirori nampitsi, itimajeitinta  
coiteaveeyetatsiri,  
iquempetacari anteariiti maniti amoroatsiri, terica meeni  
covencatatsiri.
- 16 Yora pincatsariventantatsiri caari quenqueshireatsa cameetsa,  
aiquero ijatatii yoashinoncanti;  
irintiquea caari neveyetaro paitapeerica, osamani intime.
- 17 Yora oantatsiri tecatsi intacotearine,  
aitaque iroyeetajeri iriori.
- 18 Yora savicatsiri cameetsa, tecatsi incanteeteri;  
irintiquea caari cameetsatatsi, irashinoncayea.
- 19 Yora antaveetatsiri ontimimotasanoteri iroyeari;  
irintiquea caratiriri peranti, incanteani oncoiteimoteri.
- 20 Yora cameetsatatsiri iriveshireimenteteeari;  
irintiquea coasanotirori irashitaarantea, iroashinonqueeteri.
- 21 Te oncameetsateji pinashitacantea;

- yora aantariri ishaninca capichaji, yantaquero caari cameetsatatsi.
- 22 Yora coanontarori irisati, ishintsiventiro irashitaarantanteari;  
iro cantaincha te irioteji omapoquero coajica oncoiteimoteri.
- 23 Coajica pineacameetsatanajeri cantimentimpirori pantane,  
iranaacoteri yora cantimpiri: “Picameetsati.”
- 24 Yora coshitoriri ashitariri, aisati cantatsiri: “Tecatsi nante”,  
iriotaque tsipavintsatariri oantajeitatsiri.
- 25 Yora coasanotashiyetarori paitapeerica, iriotaque intacantarori  
yantavaca;  
irintiquea shiretariri Tasorentsi, irisavique cameetsa.
- 26 Yora caari iotatsi ishemetimentiro iquenqueshireashiyetari;  
irintiquea iotasanotirori yantiri, tecatsi avishimoterine.
- 27 Yora amitacotiriri coiteaveetatsiri, tecatsi coiteimotearine;  
irintiquea caari amitacoterine, oshequi incantimayeeteri.
- 28 Ariorica iranaacotante caari cameetsajeitatsi, irimanapitsajeiteari  
atiri;  
ariorica incamajeitaque, impincatsariventante cameetsajeitatsiri.

**29** <sup>1</sup>Yora icantimenteevetari irantane, ariorica inquisoshiretanaque,  
intsipaite intsoncajea, tecatsi incantacotajea.

- <sup>2</sup> Ariorica impincatsariventante cameetsajeitatsiri, inquimoshirejeite  
atiripee;  
irompa iriorica pincatsariventantatsine caari cameetsajeitatsi,  
irashinoncaajeitea atiripee.
- <sup>3</sup> Yora evancari iotatsiri yoveshireacaari iriri;  
irintiquea antayetirori neavintsayetirori shirampari, itsoncashitari  
iireequite.
- <sup>4</sup> Yora pincatsari antirori cameetsayetatsiri, inecameetsatiri  
icarajeitiri;  
irintiquea shintsinatantashitachari impinatanteari quireequi,  
intsoncanceri.
- <sup>5</sup> Yora neacameetsapinivetariri itsipavintsatari,  
iroidi icoaque iramataviteri.
- <sup>6</sup> Ora yantiri yora caari cameetsatatsi, irisati ompomerentsitimotajea;  
irintiquea cameetsatatsiri, isaviqui cameetsa, iquimoshireti.
- <sup>7</sup> Yora cameetsatatsiri iquenqueshireacotiri coiteaveetatsiri paitarica  
coiteimoyetariri;  
irintiquea caari cameetsatatsi, te inquenqueshireacoteri.
- <sup>8</sup> Yora coajeitatsiri irantante, iquisacaari maaroni inampiquiniri;  
irintiquea iojeitatsiri, imajereti eiro iquisavacantatsi.
- <sup>9</sup> Yora iotatsiri, ariorica irineaveeterica caari iotatsi,  
inquisanaquero, irishirontimenteari,  
aisati eiro imatirotsi irovetsiquero.

- 10 Yora oantatsiri iquishiri cameetsatatsiri;  
icoasanoti iroyeri.
- 11 Yora caari iotatsi iquisasanota, te irioteji irimajerete;  
irintiquea iotatsiri, intsipaite iroimajerentajeiteri.
- 12 Yora pincatsariventantatsiri quemisantashiyetarori tseeyantsipee,  
yantacayetaqueri iriori amitacojeitiriri.
- 13 Yora yoashinonqueetiri aisati oashinoncantavetachari  
iquempeavacaajeitaca,  
ipaqueri Tasorensi yamentantari apiiteroqueti.
- 14 Ariorica yojocaacoventiri pincatsari cameetsa yora coiteaveetatsiri,  
incanteani impincatsariventante.
- 15 Impasayeeterica aisati incantimenteeterorica antaqueri, ari  
ayotanaje;  
irintiquea jananequi caari yoameyeeti, yoashiventairo iriniro.
- 16 Ariorica yoshequiasanojeitanaque caari cameetsajeitatsi,  
ontimasanotanaque caari cameetsatatsi;  
irintiquea cameetsajeitatsiri irineeri intsoncajeitea.
- 17 Poameteri pitomi irisavicacantantempiri cameetsa,  
aisati oshequi iroimoshirenquempi.
- 18 Teerica ontime oametantsi icantiri Tasorensi, eiro iotitsi paita  
irantajeiteri atiri;  
irintiquea moncaratirori icantacantiri, inquimoshirejeite.
- 19 Eiro amatirotsi anquenquejayeri aneanequi yora peranarontsi,  
inquemavetaquea, iro cantaincha eiro iquemisantitsi.
- 20 Yora caari iotatsi yanaacotiri neaveetashiyetachari caari  
quenqueshireacha.
- 21 Yora caari oametiri inampire ainiroquera ijananequitapaini,  
eiro ipincatsatiritsi, ari iroashiretacaaqueari.
- 22 Yora quishitatsari shintsini, iriotaque poneacantarori yantavacaa;  
aisati oshequi yantayetiro paitapeerica.
- 23 Yora shemetatsiri, iroashiventeteri;  
irintiquea caari shemetatsi, impincatsayeeteri.
- 24 Yora caratiriri coshinti iquisamentaja irisati;  
omavetaquea inquemacoyevetaquearo iroamaimayeeteri, eiro  
icamantacotirotsi.
- 25 Ora oimintsaroiriri atiripee, irotaque jocairiri;  
irintiquea shiretariri Tasorensi, yojocaacoventiri.
- 26 Oshequi jatashitiriri pincatsari icoacotiri iramitacoteri;  
iro cantaincha apaniro Tasorensi icantacoventanti cameetsa.
- 27 Yora cameetsajeitatsiri te incoyeji intsipateari caari cameetsajeitatsi;  
aisati iriori caari cameetsajeitatsi, te incoyeji intsipateari  
cameetsajeitatsiri.

## Icantayetiri Agur

- 30** <sup>1</sup>Yora Agur, itomini Jaqué Masaquiniri, icantiri Itiel jeri Ucal, icantajetiri:
- <sup>2</sup> Te niotasanoteji catsini, nanaacotaqueri itsipapee te nioteji.  
Te ontimimotena noquenqueshireantari.
- <sup>3</sup> Te ontimimotenaji iotantsi; te catsini niotacoteriji Tasorentsi cameetsatasanotatsiri.
- <sup>4</sup> ¿Jaanicampa matirori ijati inquitequi aisati ipiajaro aca quipatsiqui?  
¿Jaanicampa matirori tampea yajiriquiro?  
¿Jaanicampa matirori incajare yampinaiquiro iitsaarequi?  
¿Jaanicampa oaquerori overapaaca quipatsi?  
¿Jaanicampa iotirori ivajiro aisati ivajiro itomi?  
Piotirompa, pincantename.
- <sup>5</sup> Yora Tasorentsi yojocaacoventiri shirejeitariri;  
oqueariotasanotaque maaroni icantasanotaqueri, ocameetsati ashirejeitearo.
- <sup>6</sup> Eiro catsini povaayetajirotsi icantaqueri;  
tempa ari incantimentaquempiro, aisati incantempi, avinti tseeyari.
- <sup>7</sup> Notasorentsite, ocarati apite noncoacotempiri,  
pimatasanotenaro tequerata meeca noncame:
- <sup>8</sup> pojocaacoventenaro caari queariotatsi aisati tseeyantsi,  
eiro pishinetanatsi nashitaarantea aisati noncoiteayete;  
irointi pimpenaro coiteimotanari noyeyari.
- <sup>9</sup> Ariorica ontimimotasanoyetena paitapeerica,  
aitaque nompeacotanajempi, noncante: “Te niotempiji”.  
Ariorica oncoiteimotaquena, ario noncoshitaque,  
aitaque nontseencanaquempi.
- <sup>10</sup> Eiro picantimatiritsi iperanyeetari, iquemimpicari peranatariri;  
tempa ario incantimatanaquempi iriori, impojji  
pashinoncaimentearo pantaqueri.
- <sup>11</sup> Ainiro atiri oamaimatiriri iriri,  
aisati te irineacameetsatero iriniro.
- <sup>12</sup> Ainiro jitacantashitachari icameetsajeiti;  
iro cantaincha te irojoquero irantane.
- <sup>13</sup> Ainiro jitacantashitachari irioperotasanojeiti;  
irotaque itseencajeitantariri itsipapee.
- <sup>14</sup> Ainiro timatsiri isataamentopee, iro timimoterineme irajipee,  
aisati iotsirojaniquitepee, iro timimoterinemeri itsitipancanaaji,  
intsoncasanotanteariri coiteaveetatsiri nampitsiquiniri.
- <sup>15</sup> Yora penta timatsiri apite irishinto,

apaniro ioti ocoacotantapiniti.

16 Ainiro caratatsiri 4 apanivanimotirori ocoiri:

ora omoro yoanteetariri camatsiri,  
ora tsinane shiravaro,  
ora quipatsi pirijatatsiri,  
jero paamari coasanotatsiri tsitsi.

17 Yora caari neacameetsaterine iriri aisati shirontimentarori iriniro

anteashipataquerica,  
ocameetsati inquitsoreajaquiteri iroquipee tisoni aisati paquitsa  
iroyeari intsonqueri.

18-19 Ainiro caratatsiri 4 oacaanari cavaco caari nomati niotacotero jaoca  
icantajeitari:

jaoca icanta paquitsa yarayeti jenoquinta,  
jaoca icanta maranque inoshica imperitaqui,  
jaoca icanta antearo pitotsi avishiro incajare,  
aisati jaoca icantari shirampari tsipatarori tsinane.

20 Jero ocantari tsinane aimentariri ojime:

antaqueririca shirampari impoiiji oncaataje, ari oncante: “Tecatsi  
nante.”

21 Ainiro caratatsiri 4 caari yamaveyeeti oimintsaroiriri atiripee:

22 yora nampirentsi pincatsaritanajantsiri,  
yora caari iotatsi otimimotasanotiri yoari,  
23 ora tsinane caari icoyeeveta, aajantsiri ojime,  
yora nampirentsi poyeetanajearone nampitarori.

24 Aca quipatsiqui timatsi caratatsiri 4 irijaniquiyevetachari  
iotasanotatsiri, yanaacotiri ioyevetachari:

25 yora sancoripee oshequianti ini, te irishintsiveteaji,  
icantani ipiononta iroanaro osarentsiqui;  
26 yora quiimapee te iroshequitasanoveteaji,  
iro cantaincha itimajeiti oshetayeti imperita;  
27 yora tsinaropee, te aneajeiveteariji jivaterine,  
iro cantaincha cameetsa iquisoavacaajeita jaocarica irijateri;  
28 iro cantaincha macotajaniquipee yajiriqueetiri acotsiqui,  
aisati yareeta ivancoqui pincatsari.

29 Ainiro caratatsiri 4 caari tsaroatsi, neaperotachari yaniijeiti:

30 yora anteariite maniti covencatatsiri, tecatsi materine  
iroimishiyeeteri aisati tecatsi ampitetearine;

31 yora teapa shemetatsiri,  
yora shirampari chiivo,  
aisati pincatsari jivatacairiri manajeitachari.

32 Teerica pioteji pijitacantashitaca avirori pipincatsariti,  
aisati picoashitaca pantero caari cameetsatatsi;

ocameetsati pinquenqueshirempa.

- 33 Ariorica pimpishaajateri otsomija vaca, ari paavaque orejipatsa,  
aisati pantisanquerica shintsi piirinaqui, osotoantanaque piraja;  
pinquisacayemparirica itsipa, ari pantantaque.

**Ocantayetiriri iriniro Lemuel**

- 31** <sup>1</sup> Jero ocantiriri iriniro Lemuel, pincatsaritatsiri Masaqui:  
<sup>2</sup> Notomi, pinquemisantena, narotaque timimpiri;  
tempa iquemaquena Tasorentsi nocantasanotaqueri,  
irotaque notimantaquempiri.  
¿Paita noncamantempiri pashini?  
<sup>3</sup> Eiro pishintsitimentiro pincoashiyetearo tsinanepée;  
tempa irotaque peacaajeitariri pincatsariyetatsiri,  
<sup>4</sup> Aisati te oncameetsateji, Lemuel,  
yora pincatsari aisati jivatacantayetatsiri  
irirayetero ovaja jero shintsijayetatsiri;  
<sup>5</sup> tempa ario impeacojeitanaquearo icantacoventanti cameetsa,  
eiro ineshinoncatanajiritsi caari piacoventachane.  
<sup>6</sup> Aitapaaque pirayetaquero ovaja cachojatatsiri aisati shintsijayetatsiri;  
irointi irajeitiri oashirejeitachari.  
<sup>7</sup> Irirajeiterorica, eiro iquenqueshireanajirotsi,  
intsoncacotea aisati irashinoncaajeitea.  
<sup>8</sup> Pincantacoventeri cameetsa yora itsenqueetiri;  
¡pimpiacoventeari yora caari piacoventachane!  
<sup>9</sup> Pincantacoventeri aisati pamitacoteri;  
¡pojocaacoventeri coiteavetatsiri aisati caari piacoventachane!

**Inecameetsayeetiro tsinane cameetsatatsiri osaviqui**

- <sup>10</sup> Pomerentsi aneantearori tsinane savicatsiri cameetsa;  
¡anaacotiro mapijaniquepee pinatasanovetachari!  
<sup>11</sup> Yora ojime te iraamayemparo paita antayeteri,  
aisati te oncoiteimoteariji paitarica aayetiri.  
<sup>12</sup> Ocantani maaroni quitaiteripeequi oveshireacaari ojime.  
<sup>13</sup> Ojati amananti iviti ovisha jero lino,  
cameetsa oquimoshireventiro antaveeyetiri.  
<sup>14</sup> Oquempevetacaro antearo pitotsi poneatsari areejiqui amayetirori  
ovararontsipee.  
<sup>15</sup> Otinaita tequerata onquitaiteaje,  
ocoventiri otomipee aisati onampirepee.  
<sup>16</sup> Amenanontiro quipatsi cameetsatatsiri aisati amanantiro,  
ora aantayetari antaveerequi, irotaque amanantantayetari  
opanquiyetiri ovamashi.

- 17 Ocantani oshintsiventiro antaveeyetapiniti quitaiteripeequi.  
 18 Amenacoventiro cameetsa opimantayetiri,  
     ocantani antaveeti irosati ontsitenitanaje.  
 19 Irosati quiricayetatsi aisati otijayeti quitsaarentsipee.  
 20 Ocantani amitacotiri ashinoncaincari aisati coiteaveetatsiri.  
 21 Te onquenqeshireacoteriji otomipee ayeri iyatsincare; tempa  
     otijanontayetiri iquitsaatari.  
 22 Irosati antanontacha ovashicaropee  
     aisati oquitsaataro jentamaotasannotatsiri.  
 23 Yora ojime iotasanotiri inampiquiniri,  
     aisati ipincatsatasanoyeetiri.  
 24 Aisati otijayetiro quitsaarentsi jeri shintoropee,  
     opimantayetiniri amanantayetatsiri.  
 25 Ocantani oshintsiventiro antaveetapiniti aisati ipincatsajetiro  
     oshanincepee;  
     te onquenqeshireacotero avisayetatsineri quitaiteripeequi.  
 26 Ocantani oneanatantaro cameetsa iotantsi,  
     aisati onintasanojeitiri oamejeitiri.  
 27 Cameetsa amenacoventasanotiro timimoyetirori ovancoqui,  
     te catsini oacotantayeteaji, irosati antaveenontacha.  
 28 Yora otomipee aisati ojime inecameetsatasanotiro; icantiro:  
 29 “¡Oshequi onaveta tsinanepée savicatsiri cameetsa,  
     iro cantaincha panaacotasannotiro avinti!”  
 30 Ocameetsavoroveta tsinanepée aisati oanencayeveta,  
     iro cantaincha amatavitanti, ari ompeanajea;  
     iointiquea tsinane pincatsatiriri Tasorentsi,  
     ocameetsatasanoti; iriveshireimenteetearo.  
 31 ¡Pincantacotero maaroni nampitsiquiniri: “Ocameetsataque”!  
     ¡Piveshireimentearo maaroni omayetaqueri!